



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

1854
modern
1854

1854
2(059)
0-83

July
1058

2010

1058
Luy

2013

2001

Երևանի (Երևան) քաղաքի
Հայաստանի Ազգային Գրադարան

Օ Ր Ա Ց Ո Յ Ց

498

Վ Ա Ս Ն Ա Մ Ի Տ Ե Ա Ռ Ն

1854



Ի Կ Ա Լ Կ Ա Թ Ա

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ

ՄԱՐԿԱՆՆԵՐԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԶԵՄԱՐԱՆԻՆ:

059

0-83

9404

2(059)
0-83

20

U.S

պի

Օ Ր Ա Ց Ո Յ Ց

Վ Ա Ս Ն Ա Մ Ի Տ Ե Ա Ռ Ն

1854

՚Ի ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱՌՆ ՏԵԱՌՆ
ՆԵՐՍԻՍԻ ԱՍՏՈՒԱԾԸՆՏԻՐ ԿԱԹՈՒ-
ՂԻԿՈՍԻՆ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ:

ԵՒ ՚Ի ԲՍԸՆԵՐՈՐԴԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱՌՆ ԹԱ-
ԳԻՏՈՍԻ՝ ԱՐԲ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ՎԱՆԱՅՆ ՄՐԲՈՑ ԱՄԵՆԱ-
ՔՐԿՁԻ՝ ՈՐ ՚Ի ՆՈՐ ԶՈՒՂԱՅ:



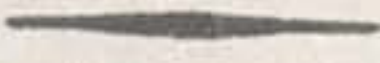
՚Ի Կ Ա Լ Կ Ա Թ Ա

՚Ի ՏՊԱՐԱՆԻ

ՄԱՐԴԱՍԻՐԱԿԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻՆ:

Տարեկան Բանալիք վասն տի Տեառն 1854:

Յայսմ ամի ըստ հնոյ տօմարին գիր տարւոյն .. 3:
 Աերադիրն ԺԱ:
 Եօթներեակն հռովմայեցւոյ կամ կիւրակագիրն Ե:
 Տանուտէրն տարւոյն Ե՛ԿԱՒՈՐՆ:
 Յայսմ ամի Չատիկ մեր լինի ՚ի Ապրիլ 23 կամ Համս 22:



Թուական Փրկչին 1854:
 Թուական Հայոց 1303:
 Թուական Փոքր ըստ Ազարիայի 238:
 Տարեմուտ 239, ամի եղիցի ՚ի 2 Ապրիլ կամ Համս 1:
 Թուական Բանկալցւոյ է 1260:
 Տարեմուտ 1261, ամի եղիցի ՚ի 12 Ապրիլ:
 Թուական Տաճկաց կամ Մահմետականաց. 1270:
 Տարեմուտ 1271, ամի եղիցի ՚ի 24 Սեպտեմբր. 1854:



1058-2013
 Կ.Յ. 1053
 (9830 | 38)

Ստորև ցուցանին ժամանակի խնդրանքն և շրջան
Լուսնի յոմի 1854.

Զանեք	14 միջօրէի	2 ժամ	39	ըռպէին լրումն է :
Զանեք	28 գիշերոյ	11 ժամ	3	ըռպէին ծնունդն է :
Քելբէք	13 առաւօտեան	8 ժամ	41	ըռպէին լրումն է :
Քելբէք	27 առաւօտեան	10 ժամ	9	ըռպէին ծնունդն է :
Մարջ	14 գիշերոյ	11 ժամ	3	ըռպէին լրումն է :
Մարջ	28 երեկոյեան	10 ժամ	35	ըռպէին ծնունդն է :
Ապրիլ	13 առաւօտեան	11 ժամ	42	ըռպէին լրումն է :
Ապրիլ	27 առաւօտեան	11 ժամ	22	ըռպէին ծնունդն է :
Մէի	12 գիշերոյ	11 ժամ	30	ըռպէին լրումն է :
Մէի	26 առաւօտեան	4 ժամ	42	ըռպէին ծնունդն է :
Զուն	11 առաւօտեան	6 ժամ	22	ըռպէին լրումն է :
Զուն	25 երեկոյեան	5 ժամ	35	ըռպէին ծնունդն է :
Զուլայի	10 զկնի միջօրէի	12 ժամ	31	ըռպէին լրումն է :
Զուլայի	25 առաւօտեան	8 ժամ	0	ըռպէին ծնունդն է :
Ագօստ	8 երեկոյեան	8 ժամ	24	ըռպէին լրումն է :
Ագօստ	23 գիշերոյ	11 ժամ	22	ըռպէին ծնունդն է :
Սեպտեմբր	6 առաւօտեան	3 ժամ	50	ըռպէին լրումն է :
Սեպտեմբր	22 զկնի միջօրէի	2 ժամ	3	ըռպէին ծնունդն է :
Ահտօբր	6 զկնի միջօրէի	2 ժամ	27	ըռպէին լրումն է :
Ահտօբր	21 առաւօտեան	3 ժամ	13	ըռպէին ծնունդն է :
Նովեմբր	4 առաւօտեան	2 ժամ	40	ըռպէին լրումն է :
Նովեմբր	20 զկնի միջօրէի	3 ժամ	25	ըռպէին ծնունդն է :
Դիզեմբր	4 երեկոյեան	8 ժամ	22	ըռպէին լրումն է :
Դիզեմբր	19 առաւօտեան	3 ժամ	22	ըռպէին ծնունդն է :

Խաւարճահիւսիւք Արեւիկոն եւ Լուսնի:

1854.

Մէի

12 Եղիցի բոլորական խաւարումն Լուսնի եւ
Երեւսցի ՚ի Կալկաթա. սկիզբն խաւար-
ման լիցի յերեկոյեան 8 ժամուն եւ 30
րոպէին. եւ տեւսցէ մինչև ց11 ժամն
գիշերոյ:

Նովեմբր

5 Եղիցի կողմնական խաւարումն Լուսնի եւ
Երեւսցի ՚ի Կալկաթա. սկիզբն խաւար-
ման լիցի յառաւօտեան 2 ժամուն եւ 45
րոպէին. եւ տեւսցէ մինչև ց3 ժամն
եւ ց45 րոպէն առաւօտեան:

Աճաք Լաւրեանցեաց, Ազարեայի, Բանդալցեաց, Է
Լաւանի, Աւարտ շաբաթու, և Չայիտ օրհանութեան:

Չայիտ	1851	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Լաւանի	1260	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Աճաք	1851	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Է		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

288

Մայ

Որդան

Կիրակի զձ
 2 շաբաթ զկ
 3 շաբաթ աձ
 4 շաբաթ ակ
 5 շաբաթ բձ
 6 Ուրբաթ բկ
 7 Շաբաթ գձ
 8 Կիրակի գկ
 9 2 շաբաթ դձ
 10 3 շաբաթ դկ
 11 4 շաբաթ աձ
 12 5 շաբաթ ակ
 13 Ուրբաթ բձ
 14 Շաբաթ բկ
 15 Կիրակի գձ
 16 2 շաբաթ գկ
 17 3 շաբաթ դձ
 18 4 շաբաթ դկ
 19 5 շաբաթ աձ
 20 Ուրբաթ ակ
 21 Շաբաթ բձ
 22 Կիրակի բկ
 23 2 շաբաթ գձ
 24 3 շաբաթ գկ
 25 4 շաբաթ դձ
 26 5 շաբաթ դկ
 27 Ուրբաթ աձ
 28 Շաբաթ ակ
 0 Կիրակի բձ
 1 2 շաբաթ բկ
 2 3 շաբաթ գձ

Առաջ՝ Լափնացոց, Ազարեայի, Բանգալցոց, և
Լուսիի. Ասորի շաբաթաւ և Չայի օրհնութեան:

Քելեկ	1	Ուրա	6	Մայ	20	Լուսի	3	4 շաբաթ	գկ
	2		7		21		4	5 շաբաթ	դձ
	3		8		22		5	Ռրբաթ	դկ
	4		9		23		6	Շաբաթ	աձ
	5		10		24		7	Կիւրակէ	ակ
	6		11		25		8	2 շաբաթ	բձ
	7		12		26		9	3 շաբաթ	բկ
	8		13		27		10	4 շաբաթ	գձ
	9		14		28		11	5 շաբաթ	գկ
	10		15		29		12	Ռրբաթ	դձ
11	16	1	13	Շաբաթ	դկ				
12	17	Փալգու	2	14	Կիւրակէ	աձ			
13	18		3	15	2 շաբաթ	ակ			
14	19		4	16	3 շաբաթ	բձ			
15	20		5	17	4 շաբաթ	բկ			
16	21		6	18	5 շաբաթ	գձ			
17	22		7	19	Ռրբաթ	գկ			
18	23		8	20	Շաբաթ	դձ			
19	24		9	21	Կիւրակէ	դկ			
20	25		10	22	2 շաբաթ	աձ			
21	26		11	23	3 շաբաթ	ակ			
22	27	12	24	4 շաբաթ	բձ				
23	28	13	25	5 շաբաթ	բկ				
24	29	14	26	Ռրբաթ	գձ				
25	30	15	27	Շաբաթ	գկ				
26	1	16	28	Կիւրակէ	դձ				
27	2	17	29	2 շաբաթ	դկ				
28	3	18	0	3 շաբաթ	աձ				

Ահա՛ Լաբինացոց, Ազարիայի, Բեհեմացոց, և
Լաւանի. Ահա՛սրտ շաբաթներն, և Չայնոս օրհինուրեանն:

Մարտ

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

Նիսան

4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
1
2
3
4

Սահմայ

Փայլուն

Չոստանիս

19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

Լուսին

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
0
1
2

4 շաբաթ ակ
5 շաբաթ բա
Ուրբաթ բկ
Հաբաթ գա
Կիւրակէ յէ
2 շաբաթ աա
3 շաբաթ ալ
4 շաբաթ բա
5 շաբաթ բկ
Ուրբաթ գա
Հաբաթ գկ
Կիւրակէ դա
2 շաբաթ դկ
3 շաբաթ աա
4 շաբաթ ալ
5 շաբաթ բա
Ուրբաթ բկ
Հաբաթ գա
Կիւրակէ գկ
2 շաբաթ դա
3 շաբաթ դկ
4 շաբաթ աա
5 շաբաթ ալ
Ուրբաթ բա
Հաբաթ բկ
Կիւրակէ գա
2 շաբաթ գկ
3 շաբաթ դա
4 շաբաթ դկ
5 շաբաթ աա
Ուրբաթ ալ

Ահա՛ Լաթինացւոց, Ազորեայի, Բանգալցւոց, Է
Լաւանի. Քաւարտ շաբաթու, և Չայնի օրհնութեան:

Մէկ	1	30	Բոյիսակ	19	Լաւանի	3	2 շաբաթ	աձ
	2	1		20		4	3 շաբաթ	ակ
	3	2		21		5	4 շաբաթ	բձ
	4	3		22		6	5 շաբաթ	բկ
	5	4		23		7	Ուրբաթ	գձ
	6	5		24		8	Շաբաթ	գկ
	7	6		25		9	Կիրակի	դձ
	8	7		26		10	2 շաբաթ	դկ
	9	8		27		11	3 շաբաթ	աձ
	10	9		28		12	4 շաբաթ	ակ
	11	10		29		13	5 շաբաթ	բձ
	12	11		30		14	Ուրբաթ	բկ
	13	12		1		15	Շաբաթ	գձ
	14	13		2		16	Կիրակի	գկ
	15	14		3	Չայնի	17	2 շաբաթ	դձ
	16	15		4		18	3 շաբաթ	դկ
	17	16		5		19	4 շաբաթ	աձ
	18	17		6		20	5 շաբաթ	ակ
	19	18		7		21	Ուրբաթ	բձ
	20	19		8		22	Շաբաթ	բկ
	21	20		9		23	Կիրակի	գձ
	22	21		10		24	2 շաբաթ	գկ
	23	22		11		25	3 շաբաթ	դձ
	24	23		12		26	4 շաբաթ	դկ
	25	24		13		27	5 շաբաթ	աձ
	26	25		14		28	Ուրբաթ	ակ
	27	26		15		0	Շաբաթ	բձ
	28	27		16		1	Կիրակի	բկ
	29	28		17		2	2 շաբաթ	գձ
	30	29		18		3	3 շաբաթ	գկ
	31	30		19		4	4 շաբաթ	դձ

Աճառ՝ Լափնացոց, Ազարեայի, Բանդալցոց, և
Լառնի. Ասորի շաբաթու, և Չայի օրհանութիւնն:

Չ ա թ	Լ ա փ ն ա ց	Չ ա թ	Ա զ ա ր ե ա յ ի	Բ ա ն դ ա լ ց ո ց	Լ ա ռ ն ի	Ա ս օ ր ի շ ա բ ա թ	Չ այ ի օ ր հ ա ն ա թ ի ւ ն
1	1	1	20	5	5	շաբաթ	դ հ
2	2	2	21	6	Ուրբաթ	ա ձ	
3	3	3	22	7	Շաբաթ	ա հ	
4	4	4	23	8	Կիրակի	բ ձ	
5	5	5	24	9	2 շաբաթ	բ ՚	
6	6	6	25	10	3 շաբաթ	տ ձ	
7	7	7	26	11	4 շաբաթ	դ հ	
8	8	8	27	12	5 շաբաթ	դ ձ	
9	9	9	28	13	Ուրբաթ	դ հ	
10	10	10	29	14	Շաբաթ	ա ձ	
11	11	11	30	15	Կիրակի	ա հ	
12	12	12	31	16	2 շաբաթ	բ ձ	
13	13	13	32	17	3 շաբաթ	բ հ	
14	14	14	1	18	4 շաբաթ	գ ձ	
15	15	15	2	19	5 շաբաթ	գ հ	
16	16	16	3	20	Ուրբաթ	գ ձ	
17	17	17	4	21	Շաբաթ	գ հ	
18	18	18	5	22	Կիրակի	ա ձ	
19	19	19	6	23	2 շաբաթ	ա հ	
20	20	20	7	24	3 շաբաթ	բ ձ	
21	21	21	8	25	4 շաբաթ	բ հ	
22	22	22	9	26	5 շաբաթ	գ ձ	
23	23	23	10	27	Ուրբաթ	գ հ	
24	24	24	11	28	Շաբաթ	գ ձ	
25	25	25	12	29	Կիրակի	գ հ	
26	26	26	13	0	2 շաբաթ	ա ձ	
27	27	27	14	1	3 շաբաթ	ա հ	
28	28	28	15	2	4 շաբաթ	բ ձ	
29	29	29	16	3	5 շաբաթ	բ հ	
30	30	30	17	4	Ուրբաթ	գ ձ	

Ասորի

Ահա՛ Լատինացոց, Ալբերտոյի, Բանդալցոց, և
Լուանի. Աստուրտ շաբաթուր, և Չոյնի օրհնութիւնն:

Չոյնի

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

Լատին

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
1

Աստուր

Աստուր

18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17

Լուանի

5 Լաբաթ գի
6 կիւրակէ գձ
7 2 շաբաթ գի
8 3 շաբաթ աձ
9 4 շաբաթ սկ
10 5 շաբաթ բձ
11 Ուրբաթ բի
12 Լաբաթ գձ
13 կիւրակէ գի
14 2 շաբաթ գձ
15 3 շաբաթ գի
16 4 շաբաթ աձ
17 5 շաբաթ սկ
18 Ուրբաթ բձ
19 Լաբաթ բի
20 կիւրակէ գձ
21 2 շաբաթ գի
22 3 շաբաթ գձ
23 4 շաբաթ գի
24 5 շաբաթ աձ
25 Ուրբաթ սկ
26 Լաբաթ բձ
27 կիւրակէ բի
28 2 շաբաթ գձ
29 3 շաբաթ գի
0 4 շաբաթ գձ
1 5 շաբաթ գի
2 Ուրբաթ աձ
3 Լաբաթ սկ
4 կիւրակէ բձ
5 2 շաբաթ բի

Ահա՛ Լաթինացոց, Ազաբեայի, Բանդալցոց, և
Լուսնի. Ասորի շաբաթու, և Չայի օրհնութեան:

Ազոս

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

Չայի

2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
1
2

Ասորի

18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16

Բանդալ

Լուսնի

6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
0
1
2
3
4
5
6
7

3 շաբաթ գ ձ
4 շաբաթ գ կ
5 շաբաթ գ ձ
Ուրբաթ դ կ
Շաբաթ ա ձ
Կիրակի ա կ
2 շաբաթ բ ձ
3 շաբաթ բ կ
4 շաբաթ գ ձ
5 շաբաթ գ կ
Ուրբաթ դ ձ
Շաբաթ դ կ
Կիրակի ա ձ
2 շաբաթ ա կ
3 շաբաթ ա կ
4 շաբաթ բ ձ
5 շաբաթ բ կ
Ուրբաթ գ ձ
Շաբաթ գ կ
Կիրակի դ ձ
2 շաբաթ դ կ
3 շաբաթ ա ձ
4 շաբաթ ա կ
5 շաբաթ բ ձ

Չայի

Աճա՛ Լորենցաց, Ազարիայի, Բանգալցաց, և
 Լուսնի. Ուստի շաբաթուա՛ և Չայնոսքնու՛նն:

Սեպտեմբը

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Նոյար

Թիբայ

3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
1
2

Բա՛Տդօր

Սոսի՛ն

17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15

Լուսնի

8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
0
1
2
3
4
5
6
7

Ուրբաթ Բկ
 Շաբաթ գձ
 Կիրակի գկ
 2 շաբաթ դձ
 3 շաբաթ դկ
 4 շաբաթ աձ
 5 շաբաթ ակ
 Ուրբաթ Բձ
 Շաբաթ Բկ
 Կիրակի գձ
 2 շաբաթ գկ
 3 շաբաթ դձ
 4 շաբաթ դկ
 5 շաբաթ աձ
 Ուրբաթ ակ
 Շաբաթ Բձ
 Կիրակի Բկ
 2 շաբաթ Բկ
 3 շաբաթ գձ
 4 շաբաթ գկ
 5 շաբաթ դձ
 Ուրբաթ դկ
 Շաբաթ աձ

Ահա՛ Լաթինացոց, Ալթաբեայի, Բանդալցոց, և
Լոսանի. Առարտ շաբաթու և Չայնի օրհեռախնն:

Ահարտ	1	Թիբայ	3	Ասիկ	16	Լոսան	8	Կիւրակէ	ակ
	2		4		17		9	2 շաբաթ	բձ
	3		5		18		10	3 շաբաթ	բկ
	4		6		19		11	4 շաբաթ	գձ
	5		7		20		12	5 շաբաթ	գկ
	6		8		21		13	Ուրբաթ	դձ
	7		9		22		14	Շաբաթ	դկ
	8		10		23		15	Կիւրակէ	աձ
	9		11		24		16	2 շաբաթ	ակ
	10		12		25		17	3 շաբաթ	բձ
11	13	26	18	4 շաբաթ	բկ				
12	14	27	19	5 շաբաթ	գձ				
13	15	28	20	Ուրբաթ	գկ				
14	16	29	21	Շաբաթ	դձ				
15	17	30	22	Կիւրակէ	դկ				
16	18	1	23	2 շաբաթ	աձ				
17	19	Կարտիկ	2	24	3 շաբաթ	ակ			
18	20		3	25	4 շաբաթ	բձ			
19	21		4	26	5 շաբաթ	բկ			
20	22		5	27	Ուրբաթ	գձ			
21	23		6	28	Շաբաթ	գկ			
22	24		7	0	Կիւրակէ	դձ			
23	25		8	1	2 շաբաթ	դկ			
24	26		9	2	3 շաբաթ	աձ			
25	27		10	3	4 շաբաթ	ակ			
26	28		11	4	5 շաբաթ	բձ			
27	29	12	5	Ուրբաթ	բկ				
28	30	13	6	Շաբաթ	գձ				
29	1	14	7	Կիւրակէ	գկ				
30	2	15	8	2 շաբաթ	դձ				
31	3	16	9	3 շաբաթ	դկ				

Անիստ Լապինացոց, Աղաբեկոյնի, Բանգուղացոց, Լ
 Լուսնի. Աստուրի շաբաթուրդ, Ե Չայնի օրհանուխան:

Նոյեմբեր	1	Բանայ	4	Կարտիկ	17	Լուսնի	10	4 շաբաթ	աձ
	2		5		18		11	5 շաբաթ	ակ
	3		6		19		12	Ուրբաթ	բձ
	4		7		20		13	Շաբաթ	բկ
	5		8		21		14	Կիրակի	գձ
	6		9		22		15	2 շաբաթ	գկ
	7		10		23		16	3 շաբաթ	դձ
	8		11		24		17	4 շաբաթ	դկ
	9		12		25		18	5 շաբաթ	աձ
	10		13		26		19	Ուրբաթ	ակ
	11		14		27		20	Շաբաթ	բձ
	12		15		28		21	Կիրակի	բկ
	13		16		29		22	2 շաբաթ	գձ
	14		17		30		23	3 շաբաթ	գկ
	15		18		1		24	4 շաբաթ	դձ
	16		19		2		25	5 շաբաթ	դկ
	17	20	3	26	Ուրբաթ	աձ			
	18	21	4	27	Շաբաթ	ակ			
	19	22	5	28	Կիրակի	բձ			
	20	23	6	29	2 շաբաթ	բկ			
	21	24	7	0	3 շաբաթ	գձ			
	22	25	8	1	4 շաբաթ	գկ			
	23	26	9	2	5 շաբաթ	դձ			
	24	27	10	3	Ուրբաթ	դկ			
	25	28	11	4	Շաբաթ	աձ			
	26	29	12	5	Կիրակի	ակ			
	27	30	13	6	2 շաբաթ	բձ			
	28	1	14	7	3 շաբաթ	բկ			
	29	2	15	8	4 շաբաթ	գձ			
	30	3	16	9	5 շաբաթ	գկ			

Ագրոհան

Ախտ՝ Լափինացաց, Ազարիայի, Բանգալացաց, և
Լաւանի. Ասորի շաբաթու, և Չայնի օրհնութեան:

Դիպէ յըր

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

Նախիրայ

4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
1
2
3
4

ԱգրոՏանի

Պոյնու

17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17

Լուսինի

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

Ուրբաթ դձ
Շաբաթ դկ
Կիրակի ւձ
2 շաբաթ ակ
3 շաբաթ բձ
4 շաբաթ բկ
5 շաբաթ գձ
Ուրբաթ գկ
Շաբաթ դձ
Կիրակի դկ
2 շաբաթ ւձ
3 շաբաթ ակ
4 շաբաթ բձ
5 շաբաթ բկ
Ուրբաթ գձ
Շաբաթ գկ
Կիրակի դձ
2 շաբաթ դկ
3 շաբաթ դկ
4 շաբաթ ւձ
5 շաբաթ ակ
Ուրբաթ բձ
Շաբաթ բկ
Կիրակի գձ

Տ Օ Ն Ա Ց Ո Յ Ց

Վ Ա Ս Ն Ա Մ Ի Տ Ե Ա Ռ Ն 1854:

Գիր տարւոյն Յ. վերադիրն ժԱ. Եօթներեակ հռովմայեցւոյ
Ե: Ըստ համեմատութե Տօնացուցին՝ զչր տպագրեալ
ի լոյս ընծայեաց Արքազան Սիմէօն Կաթուղի-
կոսն ամ հայոց յամի Տեառն 1774:

(4730 / 1058-2013
838)

Չանկը

18

Արտ

22 Չորեք շաբաթ՝ (դձ) տօն է ծննդեան և Յայտ-
նութե Տն մերոյ Յի Կի. յայս 8 աւուրս
յերեկոյին նախատօնակ ծննդեան կատարի.
միջոց ուտիքն քսան և վեց օր է:

19

23 Հինգ շաբաթ՝ երկրորդ օր ծննդեան. (դկ)
այսօր կիւրակ է է:

25

29 Չորեք շաբաթ՝ (գկ) տօն է Յայտնութեան և
Թլխատութե Տն մերոյ Յի Կի. և յերե-
կոյին նախատօնակ ծննդեան սքյն Յով-
հանու կարապետին կատարի:

26

30 Հինգ շաբաթ՝ (դկ) տօն է ծննդեան սրբոյն
Յովհանու կարապետին:

28

Ուղան

2 Ըաբաթ՝ (ակ) տօն է սրբոյն Պետրոսի Հայ-
րապետին, Վլասայ Եպիսկոպոսին և Ա-
բիսողոմայ սարկաւազին:

29

3 Առաջին կիւրակ է, (բձ) օր Յարութեան:

30

4 Երկու շաբաթ՝ (բկ) տօն է սրբոյն Անտո-
նի, Տրիփոնի, Պարսամայ և Ռոմիլիոսի
ձգնաւորայն:

31

5 Երեք շաբաթ՝ (գձ) տօն է սքյն Թէոդոսի
Թագաւորին և մանկանցն եփեսոսի:

2

7 Հինգ շաբաթ՝ (դձ) տօն է սքյն Կիրակոսի և
մօրն նորա Յողիգայի և սրբոյ վկայիցն
Գորգիոսի, Պողիքտոսի և Գրիգորիոսի:

4

9 Ըաբաթ՝ (աձ) տօն է սրբոյ Հայրապետայն

Քելեկ



Քէւրէր

Ուրան

Աթանասի և Կիւրղի՞

- 5 10 Երկրորդ կիւրակէ (ակ) օր Յարութեան:
- 6 11 Երկու շաբաթ՝ (բձ) տօն է սրբոյն Վահանայ Գողթնացւոյն:
- 7 12 Երեք շաբաթ՝ (բկ) տօն է սրբոյն Եւգինեայ կուսին, և Տօր նր Փիլիպպոսի, և մօրն կղօղիայ, և երկուց եղբարցն սերգեայ, և Ապիտոնի, և երկուց ներքինեացն:
- 9 14 Հինգ շաբաթ՝ (գկ) տօն է սբոյն Եւգինէոսի, Մակարիոսի, Վաղերիոսի, Կանդիտոսի, և Ակիւղասայ:
- 11 16 Շաբաթ՝ (դկ) տօն է սրբոյն Գրիգորի անբանին:
- 12 17 Երկրորդ կիւրակէ (աձ) օր Յարութեան և Բարեկենդան առաջաւորի պահոցն:
- 13 18 Երկու շաբաթ՝ (ակ) պահք առաջաւորի:
- 17 22 Ուրբաթ՝ (գկ) յիշատակ է սրբոյն Յօնանու Մարգարէին:
- 18 23 Շաբաթ՝ (դձ) տօն է սբոյն Մարգսի Չօրաւարին, և որդւոյ նորին Մարտիրոսին, և չորեքտասան զինուորացն:
- 19 24 Կիւրակէ (դկ) օր Յարութեան:
- 20 25 Երկու շաբաթ՝ (աձ) տօն է սրբոյ Ատուլմեանց զօրաւարացն:
- 21 26 Երեք շաբաթ՝ (ակ) տօն է սրբոյ Սուքիասանց վկայիցն:
- 23 29 Հինգ շաբաթ՝ (բկ) տօն է սբոյ Ոսկեանցն:
- 25 30 Շաբաթ՝ (գկ) տօն է սբոյն իսահակայ պարթևի Հայրապետին մերոյ, և յերեկոյին նախատօնակ և թախօր կատարի վն գալստեան Տն մերոյ Յի Բի ՚ի տաճարն:
- 26 1 Կիւրակէ (դձ) տօն է քառասնօրեայ գալստեանն Բի ՚ի տաճարն, որ և ասի Տն ընդ առաջ, և տօն է սբոյն Սիլեօնի ծերունւոյն:
- 27 2 Երկու շաբաթ՝ (դկ) տօն է սբոյն Մարկոսի

ՀինՏասն

Քէլեէք

Մարշ

Ապրիլ

Հիւնիստի

Է. Հարի

28

2

4

5

6

11

12

18

19

25

26

1

2

7

եպիսկոպոսին, Պիոնի քահանային, կիւրղի
 և Բենիամինի սարկաւազայն, և սքեյ վկայ-
 իցն ԱբգըմսէՏի, որմզղանայ, և սայենիս
 3 Երէք շաբաթ՝ (աձ) տօն է սքեյ Ղւոնդեանց
 քահանայիցն:
 5 Հինգ շաբաթ՝ (բձ) տօն է սքեյ Աարդանանց
 զօրավարայն մերոյ՝ Տազար և երեսուն
 վեց վկայիցն, որք կատարեցան ՚ի մեծ պա-
 տերազմինս:
 7 Շաբաթ՝ (գձ) տօն է սքեյ կատանդնուպօլոյ
 սք ժողովոյն 150 Հայրապետայն, և յե-
 րեկոյին քարշեալ զլարագոյրն՝ ծածկեմ
 զսեղանն, յօրինակ արտաքսմանն Ադամայ
 ՚ի դրախտէն:
 8 կիւրակէ (գկ) ԲՈՒՆ ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆ,
 փոխեալ զձայնն, և արա՛ վերջի փ (գկ):
 9 Երկու շաբաթ՝ (աձ) սկիզբն պահոց:
 14 Շաբաթ (գկ) տօն է սքեյ Թէոդորոսի զօ-
 րավարին:
 15 Երկրորդ կիւրակէ մեծի պահոցն (գձ):
 21 Շաբաթ՝ (գձ) տօն է սքեյն կիւրղի երուսա-
 ղէմայ Տայրապետին, և միւս կիւրղի ե-
 պիսկոպոսին և մօրն նք աննայի:
 22 Երրորդ կիւրակէ՝ մեծի պահոցն (գկ):
 28 Շաբաթ՝ (բկ) տօն է սքեյ Յովհաննու երու-
 սաղեմայ Հայրապետին, և սքեյ Հայրապե-
 տայն՝ Յովհաննու օձնեցւոյն, Յովհաննու
 որոտնեցւոյն, և Գրիգորի տաթևացւոյն:
 29 Չորրորդ կիւրակէ մեծի պահոցն (գձ):
 5 Շաբաթ՝ (բձ) տօն է սքեյ մանկանցն քառաս-
 նից, որք ՚ի Սեբաստիա կատարեցան:
 1 Հինգերորդ կիւրակէ մեծի պահոցն (բկ):
 6 Ուրբաթ՝ (աձ) յերեկոյին նախատօնակ սք լու-
 սաւորչին մերոյ կատարի. բացի այն խո-
 րանն՝ յորում սք պատարագն մատուցանեն:

Աղբիւլ

8

Հատի

7 Հաբաթ' (ակ) տօն է սբյ Գրիգորի լուսա-
ւորչին մերոյ սոսկալի շարձարանայն և
մտին ՚ի վերայն. այսօր կիւրակէ է:

9

8 Վեցերորդ կիւրակէ մեծի պահոցն (բձ.)

15

14 Հաբաթ' (աձ) յիշատակ է Յարութե՛ն Ղազա-
րու. և յերեկոյին խորանքն բացցին:

16

15 Եօթներորդ կիւրակէ (ակ) ծաղկազարդ. և
յերեկոյին դռնաբացէք կատարի:

17

16 Աւագ երկու շաբաթ' (բձ.)

18

17 Աւագ երեք շաբաթ' (բկ) յերեկոյին նախա-
տօնակ է անձաճնի սբյ կուսին:

19

18 Աւագ չորեք շաբաթ' (գձ) տօն է աւետեաց
սբյ կուսին Մարիամու անձաճնին. այսօր
կիւրակէ է:

20

19 Աւագ հինգ շաբաթ' (գկ) յերեկոյին կարգ
ճոնալուայի կատարի. և այսօր կիւրակէ է:

21

20 Իսկ ՚ի գիշերին՝ որ է աւագ ուրբաթ' (դձ)
հսկումն է. և կատարումն ան գրեցելոցն.
այսօր կիւրակէ է. և յերեկոյին կարգ
թաղման կատարի:

22

21 Աւագ շաբաթ' (դկ) յերեկոյին Ճրագալոյց
սբյ զատկին. որ և ասի թաթախ՝ այսօր
կիւրակէ է:

23

22 ՁԱՏԻԿ կիւրակէ (աձ) տօն է Յարութեան
հետև մերոյ Յի Բի:

24

23 Երկու շաբաթ' (ակ) օր մեռելոց. այսօր
կիւրակէ է:

29

28 Հաբաթ' (դձ) յիշատակ է դլխատման սբյն
Յովհաննու Մկրտչին:

30

29 Նոր կիւրակէ՝ որ և ասի կրկնազատիկ (դկ)
յերեկոյին թափօր է:

Մէկ

7

Սրբա՛մ

6 Երրորդ կիւրակէ՝ որ և ասի աշխարհամատ-
րան (դձ) յաւաւտումն թափօր է:

14

13 Չորրորդ կիւրակէ (գկ) յերեկոյին թափօր է:

21

20 Հինգերորդ կիւրակէ (գձ) տօն է երեւման սբ

Մէկ

Չուն

Մտաւ

Ըրաթ

- խաչին յառաւօտուն և յերեկոյին թափօր է:
- 28 27 Վեցերորդ կիւրակէ (բկ) յերեկոյին թափօր է:
- 1 1 Հինգ շաբաթ (դկ) օր հախարձման Տեառն մերոյ Յի Կի որ է քառասներորդ օր 'ի զատկէն. յառաւօտուն և յերեկոյին թափօր է. այսօր կիւրակէ է:
- 2 2 Ուրբաթ (աձ) սկիզբն պահոյ:
- 4 4 Եօթներորդ կիւրակէ, որ և ասի երկրորդ ծաղկազարդ (բձ) յառաւօտուն և յերեկոյին թափօր է:
- 11 11 Հոգւոյն սբյ Գալստեան կիւրակէ, որ և ասի Պենտեկոստէ. քի յիսներորդ օր 'ի զատկէն (ակ) յառաւօտուն և յերեկոյին թափօր է, և Բարեկենդ թեղիական պահոյն:
- 12 12 Երկու շաբաթ (բձ) պահք եղիական:
- 18 18 Առաջին կիւրակէ (աձ) օր Յարութի, յերեկոյին նախատօնակ կատարի սբյ Հռիփսիմեանցն կուսանայ:
- 19 19 Երկու շաբաթ (ակ) տօն է սբյ կուսանայն Հռիփսիմեանց, և յերեկոյին նախատօնակ է:
- 20 20 Երեք շաբաթ (բձ) տօն է սբյ Գալիանեանցն կուսանայ:
- 21 21 Չորեք շաբաթ (բկ) յերեկոյին նախատօնակ կատարի սբյ Յովհաննու Կարապետին և այլոց սրբոց:
- 22 22 Հինգ շաբաթ (գձ) տօն է սբյ Յովհաննու Կարապետին և Աթանազիներայ եղիակոսիին:
- 23 23 Ուրբաթ (գկ) յերեկոյին նախատօնակ կատարի սբյ Գրիգորի լուսաւորչին մերոյ:
- 24 24 Շաբաթ (դձ) տօն է սբյ Գրիգորի լուսաւորչին մերոյ ելանելոյն 'ի վերապէն. այսօր կիւրակէ է:

Չուհ

- 25 Երկորդ կիւրակէ զկնի հոգւոյ գալստեանս
(դկ) տօն է կաթուղիկէ Եկեղեցւոյ սբյ
Էջիփածնի. յառաւօտուն և յերեկոյին
Թափօր կատարի:
- 26 Երկու շաբաթ՝ (աձ) տօն է սրբոյ մանկանոյն
Բեթղէհէմի և Ակակիոսի վկային
Մովկիմայ քահանային և Կոտրատիոսի
զինաւորին:
- 27 Երեք շաբաթ՝ (ակ) տօն է սրբոյ կուսանայն
Նունեայ և Մանեայ:
- 29 Հինգ շաբաթ՝ (բկ) տօն է սբոյ իշխանայն սա-
հակայ և Յովսէփայ և սրբոյ վկայիցն
Սարգսի և Բագոսի:

Չուհ

- 1 Շաբաթ՝ (գկ) տօն է սբոյ Ներսիսի մեծի
Հայրապետին մերոյ և Խաթայ եպիսկո-
պոսին:
- 2 Երրորդ կիւրակէ՝ զկնի հոգւոյ գալստեանս
(դձ) օր Յարութե. և Բարեկենդան սբյ
լուսաւորչի պահոցն. բայց տօնք լինին:
- 3 Երկու շաբաթ՝ (դկ) տօն է սբոյն Եղիփանու
կիպրայւոյն. բաբելայ Հայրապետին և
երից աշակերտաց նորին:
- 4 Երեք շաբաթ՝ (աձ) տօն է սբոյն Կոստանդիա-
նոսի Թագաւորին և մօրն նր Ղեղինեայ
- 6 Հինգ շաբաթ՝ (բձ) տօն է սբոյն Թէոդիտոնի
գաղատայւոյն Թալիլեայ բժ շլին և Էօթն
կուսանայն՝ որք յանկիւրիա կատարեցան:
- 7 Ուրբաթ՝ (բկ) յերեկոյին նախատօնակ է սբոյն
Գրիգորի մերոյ լուսաւորչին:
- 8 Շաբաթ՝ (գձ) տօն է գիւտի նշխարաց սբոյն
Գրիգորի լուսաւորչին մերոյ. այսօր կիւ-
րակէ է:
- 9 Չորրորդ կիւրակէ զկնի հոգւոյ գալստեանս
(գկ) օր Յարութեան:
- 10 Երկու շաբաթ՝ (դձ) տօն է սբոյ վկայիցն Ան-

Չորսրի

Երկու

11

տոնինստի Թեոփիլոսի Անիքատոսի և Փոսինոսի:

13

11 Երեք շաբաթ՝ (դկ) տօն է սրբոցն Դանիէլի Մարգարէին և երկու մանկանցն:

15

13 Հինգ շաբաթ՝ (ակ) տօն է սրբոց Թարգմանչաց Վարդապետացն մերոց Իսահակայ և Մեսրոպայ:

16

15 Շաբաթ՝ (բկ) տօն է սբոցն տրդատայ Թագաւորին մերոյ և աշխէն տիկնոջն և խորովիղխտոյն. յերեկոյին նախատօնակ է սուրբ Աստուածածնին:

17

16 Հինգերորդ կիւրակէ՛, զինի Տոգւոյ գալստեան (գձ) տօն է սրբոյ Աստուածածնի տփոյ գամանն:

18

17 Երկու շաբաթ՝ (գկ) տօն է սբոցն Կալիստորատոսի և 49 վկայիցն և Ղուկիանոսի քահանային:

20

18 Երեք շաբաթ՝ (դձ) տօն է Չաբարիայի մարգարէին:

22

20 Հինգ շաբաթ՝ (աձ) տօն է սրբոյն Եղէսէի Մարգարէին:

23

22 Շաբաթ՝ (բձ) տօն է սրբոց երկուսասանից Աւաքելոյն Բի. և սբոյն Պօղոսի երեքտասան Աւաքելոյն:

24

23 Այսերորդ կիւրակէ՛, զինի Տոգւոյ գալստեան (բկ) օր Յարութեան. և Բարեկենդան Վարդաւլառի պահոցն:

29

24 Երկու շաբաթ՝ (գձ) պահք Վարդաւլառի:

30

29 Շաբաթ՝ (ակ) յիշատակ է տապանակին Տնոյն և տօն է նորոյս սբ Եկեղեցւոյ:

31

30 Վարդաւլառ կիւրակէ՛, (բձ) յաւաւօտեան և յերեկոյին Թափօր է. միջոց ուտիքն երեք շաբաթ է:

1 Երկու շաբաթ՝ (բկ) օր մեռելոց, այսօր կիւրակէ է:

Չորսրի

Արար

Չափ

- 3 4 Հինգ շաբաթ՝ (դձ) տօն է սրբոյն Եսայեայ Մարգարէին։
- 4 5 Ուրբաթ՝ (դկ) յերեկոյին նախատօնակ է Առաքելոյն։
- 5 6 Շաբաթ՝ (աձ) տօն է սրբոյն Թադէոսի Առաքելոյն, և Սանդխտոյ կուսին. այսօր կիւրակ է։
- 6 7 Երկրորդ կիւրակ է զինի Աարդաւառին (ակ) օր Յարութեան։
- 7 8 Երկու շաբաթ՝ (բձ) տօն է սբօյն Կիպրիանոսի եպիսկոպոսին և 45 վկայիցն. և սբօյ կուսանացն Յուստիանեայ, Եւփիմեայ և Քրիստինեայ։
- 8 9 Երեք շաբաթ՝ (բկ) տօն է սբօյն Աթանագինեայ եպիսկոպոսին, և տասն աշակերտացն և Տինգ վկայիցն։
- 10 11 Հինգ շաբաթ՝ (գկ) տօն է սբօյ նախահարցն ադամայ, աբէլի, սեթայ, ենուլայ ենուլփայ, նոյի, Մեքիսեդեկի, Աբրահամու, Իսահակայ, Յակոբայ, Յովսէփայ, Մովսիսի, Ահարօնի, Եղիազարու, Յեսուայ, Սամուէլի, Սամիսոնի, Յեփթայեայ, բաբակայ, Գեդէոնի և այլոց սբօյ նախահարցն։
- 12 13 Շաբաթ՝ (դկ) տօն է սբօյ որդւոց և թռւանց սբօյն Գրիգորի լուսաւորչին մերոյ Արիստակիսի, Արդանիսի, Յուսկանն, Գրիգորիսի, և Գանիէլի։
- 13 14 Երրորդ կիւրակ է զինի Աարդաւառին (աձ) օր Յարութեան։
- 14 15 Երկու շաբաթ՝ (ակ) տօն է սբօյ մակաբայեցւոցն Եղիազարու քահանային, և Համունեայ և Եօթն որդւոց նորին։
- 15 16 Երեք շաբաթ՝ (բձ) տօն է սբօյ երկոտասան Մարգարէիցն Ովսեայ, Ամովսայ, Միքիայ

Արար

Մատթ

Յովէլէայ, Աբդիու, Նաւումայ, Ամբա-
կումայ, Յովանու, Սուխնէայ, Անգէայ,
Զաքարիայ, և Մաղաքիայ:

17 18 Հինգ շաբաթ՝ (գձ) տօն է սրբոյն Սուխիայ,
և երկու դասերայն Պիստոսի, Ելպիսի, և
ազապի:

19 20 Շաբաթ՝ (դձ) տօն է Եփեսոսի սք ժողովոյն
երկու հարիւր սք Հայրապետայն:

20 21 Չորրորդ կիւրակէ զկնի Աարդաւլաւին (դկ)
օր Յարութեան, և Բարեկենդան սուրբ
Աստուածածնի պահոյն:

21 22 Երկու շաբաթ՝ (աձ) պահք սք անձաձնի:

26 27 Շաբաթ՝ (գկ) տօն է շողակաթին սք Եջլի-
ածնի ըստ տեսլեանն սք Գրիգորի լուսա-
ւորչին մերոյ. յերեկոյին նախատօնակ սք
Աստուածածնի կատարի:

27 28 Կիւրակէ, (դձ) տօն է վերափոխման սրբու-
հայ անձաձնին յառաւօտուն թափօր է,
և ՚ի ժամ սք պատարագին կարգ խաղող
օրհնութեան կատարի. յերեկոյին թա-
փօր է, և նախատօնակ կատարի միջոց
ուտիքն երեք շաբաթ է:

28 29 Երկու շաբաթ՝ (դկ) օր մեռելոց, և յերե-
կոյին նախատօնակ Աստուածածնի կատա-
րի. այսօր կիւրակէ է:

3 5 Երկրորդ կիւրակէ (գկ) զկնի սք Աստուա-
ծածնին վերափոխման:

4 6 Երկու շաբաթ՝ (դձ) յերեկոյին նախատօնակ
է վերափոխման և լրումն առաջ նախա-
տօնակայ:

5 7 Երեք շաբաթ՝ (դկ) տօն է սքն Յովակի-
մայ և Աննայի՝ ծնողաց սք Աստուածածնին
և կանանցն իւղաբերից:

7 9 Հինգ շաբաթ՝ (ակ) տօն է սրբոյն Երեմիայի
Մարգարէին:

Սեպտեմբ

Մարտ

Սեպտեմբեր

9

Հարամ

11 Հաբաթ' (բկ) տօն է սբօյ Առաքելոցն Թովմայի, Յակոբայ, և Հմաւօնի. յերեկոյին նախատօնակ է սբ Աստուածածնին:

10

12 Երրորդ կիւրակէ զկնի սբ Ածածնին (գձ) տօն է գիւտի գօտւոյ սբ Աստուածածնին:

11

13 Երկու շաբաթ' (գկ) տօն է սբ յն Ստեփաննոսի ունեցւոյն, և սբօյ վկայիցն Գոհարինեայ, Ծաւիղէսի, Տուքիկոսի, և Ռատիկոսի:

12

14 Երեք շաբաթ' (դձ) տօն է սբօյ Մարգարէիցն Եզեկիէլի, Եզրի և Չաբարիայի հօրն Յովհաննու Մկրտչի:

14

16 Հինգ շաբաթ' (աձ) տօն է սբօյն Յովհաննու կարապետին, և Յօբայ արդարոյն:

16

18 Հաբաթ' (բձ) տօն է Նիկիոյ սբ Ժողովոյն երեք հարիւր տասն և ութն սուրբ Հայրապետացն:

17

19 Չորրորդ կիւրակէ զկնի սբ Յ Ածածնին (բկ) Բարեկենդան սբ խաչի պահոցն:

18

20 Երկու շաբաթ' (գձ) պահք սբ խաչին:

19

21 Երեք շաբաթ' (գկ) յերեկոյին նախատօնակ է սուրբ Աստուածածնին:

20

22 Չորեք շաբաթ' (դձ) տօն է ճննդեան սրբուհւոյ կուսին Մարիամու 'ի Յաննայէ. այսօր գիշեր և յերեկ հաւասար է, այսինքն 12 ժամ գիշերն, և 12 ժամ յերեկն:

23

25 Հաբաթ' (ակ) տօն է սբ Յ Եկեղեցւոյ 'ի նաւակատիս սբ խաչին:

24

26 Սուրբ խաչ կիւրակէ (բձ) տօն է վերացման սբ խաչին. գիշերն թափօր է, և յերեկոյին խաչվերաց կատարի:

25

27 Երկու շաբաթ' (բկ) տօն է սբ խաչին, և օր մեռելոց, այսօր կիւրակէ է:

26

28 Երեք շաբաթ' (գձ) տօն է սբ Եկեղեցւոյ:

27

29 Չորեք շաբաթ' (գկ) տօն է սբ Եկեղեցւոյ:

28

30 Հինգ շաբաթ' (դձ) տօն է սբ Եկեղեցւոյ:

U. 29
30
1
2
3
5
7
8
9
10
12
14
15
16

Թիքայ

- 1 Աւրբաթ՝ (դկ) տօն է սբ խաչի:
- 2 Շաբաթ՝ (աձ) տօն է սբ խաչի:
- 3 Երկրորդ կիւրակէ՛, զկնի սրբոյ խաչին (ակ) օր Յարութե՛, և Բարեկենդան վարագայ սբ խաչի պահոցն՝ բայց տօնք լինին:
- 4 Երկու շաբաթ՝ պահք (բձ) և տօն սբ ցն մամասայ և Փիլիքտիմոնի՛, և Սիմէօնի սիւնակեցւոյն:
- 5 Երեք շաբաթ՝ (բկ) տօն է սրբոյ կուսանայն Փեփրոնեայ, Մարիանեայ և Շուշանայ դստերն մեծին Վարդանայ:
- 7 Հինգ շաբաթ՝ (գկ) տօն է սրբոյ Հայրապետայն բարաղամու՛, անթիմոսի և Երանոսի:
- 9 Շաբաթ՝ (դկ) տօն է սբ ցն Գեորգեայ զօրավարին, Ադոկտոսի, և Խամանոսի երգեցողին:
- 8 Երրորդ կիւրակէ՛, զկնի սբ ցն խաչին (աձ) տօն է վարագայ սբ խաչին, միջոց ուտիքն ութն շաբաթ է:
- 9 Երկու շաբաթ՝ (ակ) տօն է սբ ցն դաւթի դիւնեցւոյն, և սրբոյ վկայիցն Ղամբէոսի և Ղամբէուհոյն:
- 10 Երեք շաբաթ՝ (բձ) տօն է սբ ցն Եւստաթէոսի, և կնոջ նորին Թէոպիտոսի, և երկուց որդւոցն, և սբ կուսանայն Երմանեայ, և Նեքտառիանայ:
- 12 Հինգ շաբաթ՝ (գձ) տօն է սրբոյ Իշխանայն սահակայ, և Տամազասպայ:
- 14 Շաբաթ՝ (դձ) տօն է սբ ցն Եօթանասուն երկու աշակերայն Քրիստոսի:
- 15 Չորրորդ կիւրակէ՛, զկնի սբ խաչին (դկ) օր Յարութեան:
- 16 Երկու շաբաթ՝ (աձ) տօն է սրբոցն փոկասու Հայրապետին, և Երանոսի Տեաւոզին Առաքելոցն:

Աղտոսք

17
19
21
22
23
24
26
28
29
30

Թիքայ

Գամայ

19 Երեք շաբաթ՝ (ակ) տօն է սրբոց կուսանայն
Թեկղի, Վառվառեայ և Պեղիգեայ:

21 Հինգ շաբաթ՝ (բկ) տօն է սբյն Պանդալեո-
նի բժ շէին, և երմողեայ քահանային և
Եւպրակսեայ կուսին:

23 Շաբաթ՝ (գկ) տօն է սբյ թարգմանչաց Վար-
դապետայն մերոց Մեսրոպայ, Եղիշէի,
Մովսէսի քերթողին, Դաւթի անյաղթ
Փիլիսոփային, Գրիգորի Նարեկացւոյն, և
Ներսէսի կլայեցւոյն:

24 Հինգերորդ կիւրակէ՛ զինի սբյ խաչին (դձ)
օր Յարութեան:

25 Երկու շաբաթ՝ (դկ) տօն է գիւտի նշխարաց
սբյն Գրիգորիսի աղուանից կաթուղիկո-
սին, և սբյ Տարցն թաթլոյ, վարոսի, և
Թումասու, Անտօնի, և կրօնիդեայ, և
Եօթն խոտաճարակայն՝ որք յիննակնեայ
վանսն կատարեցան:

26 Երեք շաբաթ՝ (աձ) տօն է սրբոց Աւաքելոյն
Անանիայի, Մատթէի, Բառնաբայ, Փի-
լիպպոսի, Յովհաննու, Էիղայի, և Սիւ-
ղիանոսի:

28 Հինգ շաբաթ՝ (բձ) տօն է սբյն Դիօնէսիոսի
արիսպագայւոյն, և սբյ Աւաքելոյն Տե-
մոթէոսի, և Տիտոսի:

30 Շաբաթ՝ (գձ) տօն է սրբոց Աւետարանչայն
Մատթէոսի, Մարկոսի, Լուկասու և
Յովհաննու:

1 Ապերորդ կիւրակէ զինի սբյ խաչին, (գկ)
օր Յարութեան:

2 Երկու շաբաթ՝ (դձ) տօն է սբյն Ղուկիա-
նոսի Տարիւրապետին, որ հաւատաս ՚ի
խաչելութիւնն Քսի, և Յովսեփայ Աճա-
հօրն, և Յովսեփայ արեմաթացւոյն և
բարեկամին Քի Ղազարու, և քերցն նր

ԱԿ.

Նովեմբր

Դասեր

31

Մարթայի և Մարիամու
3 Երեք շաբաթ՝ (դկ) տօն է սբյն Թէոդոսոսի
քահանային, և Չենոսի զնաւորին, և
Մակարայ, և Դոքսիայ, և Ռամելայ:

2

5 Հինգ շաբաթ՝ (ակ) տօն է սբյ խարիթեանցն
և սբյ վկայիցն Արտեմեայ, և Քրիստա-
փորի, և երկուց կանանցն Կալինիկեայ և
Ակիլիկեայ:

4

7 Շաբաթ՝ (բկ) տօն է սբյ երկոտասենից Աար-
դապետացն Ռեթէոսի, Դիոնէսիոսի,
Սեղբեսորոսի, Աթանասի, Կիւրղի երու-
սաղէմացւոյն, Եփրեմ խորին ասորւոյ,
Բարսղի կեսարացւոյն, Յովհաննու ոսկե-
բերանին, և Կիւրղի Աղէքսանդրացւոյն:

5

8 Եօթներորդ կիւրակէ զկնի սբյ խաչին (գձ)
խաչգիւտ է:

6

9 Երկու շաբաթ՝ (գկ) տօն է սբյն Անաստասայ
քահանային, և Աարոսի, և Թէոդորե-
տեայ, և որդւոց նորա, և որք ընդ նմա
կատարեցան:

7

10 Երեք շաբաթ՝ (դձ) տօն է սբոց Հիպիլի-
թեանցն՝ որք ՚ի սամուսատ կատարեցան:

9

12 Հինգ շաբաթ՝ (աձ) տօն է սբյն Սեւեռիանո-
սի սեբաստացւոյն, Բաբելայ ծերոյն և 84
աշակերտաց նորին:

11

14 Շաբաթ՝ (բձ) տօն է սբյն Յովհաննու ոս-
կեբերան Հայրապետին:

12

15 Ութներորդ կիւրակէ, զկնի սբյ խաչին (բկ)
օր Յարութեան:

13

16 Երկու շաբաթ՝ (գձ) տօն է սբյն Ստեփան-
ոսի հռոմայ Հայրապետին, և քահանայ-
իցն և սարկաւազացն և Ժողովորոցն:

14

17 Երեք շաբաթ՝ (գկ) տօն է սբյն Ակիլոսիմեայ
եպիսկոպոսին, և Յովսեփայ քահանային,
Այիթալայ սարկաւազին, և Պլատոնի

Նովեմբր

Ռոմի

- 16 19 Հինգ շաբաթ՝ (դկ) տօն է սրբոյ Տայրապետացն Մետրախանոսի, Աղէքսանդրոսի և Պօղոսի խոստովանողին, և սրբոյ նօտարացն Մարկիանոսի և Մարտիրոնի:
- 18 21 Շաբաթ՝ (ակ) տօն է սրբոյ Տրեշտակապետացն Գաբրիէլի և Միքայէլի, և ամերկնային զօրացն:
- 19 22 Իններորդ կիւրակէ՛ զկնի սբյ խաչին (բձ) օր Յարութեան:
- 20 23 Երկու շաբաթ՝ (բկ) տօն է սբցն Մելիտոսի անտիոքայ Տայրապետին, և Մինասայ եգիպտացւոյն, և միւս Մելիտոսի եպիսկոպոսին, Բուրայ քահանային, և շինու սարկաւագին:
- 21 24 Երեք շաբաթ՝ (գձ) տօն է սբցն Դեմետրեայ վկային, և Բասիլիսկոսի քահանային:
- 23 26 Հինգ շաբաթ՝ (դձ) տօն է սբցն Գուրիասայ, Սամուէասայ և Աբիբայ սարկաւագին, Ռամանոսի միայնակեցին, մանկան խոստովանողի, և Ղիւսիքոսի զինաւորին:
- 25 28 Շաբաթ՝ (աձ) տօն է սբց Առաքելոցն Անդրէի և Փիլիպպոսի:
- 26 29 Տասներորդ կիւրակէ՛ զկնի սբյ խաչին (ակ) օր Յարութեան:
- 27 30 Երկու շաբաթ՝ (բձ) տօն է սբցն Աբրահամու, և Խորենայ, և Անարծաթ բժշկացն կողմայի և Գամիանոսի, և Աճատրոյ վկային:
- 28 1 Երեք շաբաթ՝ (բկ) տօն է սրբոցն Անդրէի զօրավարին, և բանակի նորին կալինիկոսի, և Դեմետրեայ վկային:
- 30 3 Զինգ շաբաթ՝ (գկ) տօն է սբցն Անդրիանոսի, և կնոջ նորա Անատօլայ, Թէոդորոսի և Ելէթիւրոսի վկային:
- 2 5 Շաբաթ՝ (դկ) տօն է ամ սբցն ԱՅ՝ Տնոյ և

Շաբաթ

Դեկտ

Նորոգ

Համար

- 3 6 Մետասաներորդ կիւրակէ՛, զկնի սբջ խաչին (աձ) տօն սուրբ Թճածնի երից ամացն. և բարեկենդան յիսնակի պահոցն:
- 4 7 Երկու շաբաթ՝ (ակ) պահք յիսնակաց:
- 9 12 Շաբաթ՝ (դձ) տօն է սբջն Գրիգորի սքանչելագործին, Նիկողայոսի Հայրապետին և միւռոնայ եպիսկոպոսին:
- 10 13 Սաւաչին կիւրակէ՛ յիսնակի (դկ) օր Յարութե:
- 11 14 Երկու շաբաթ՝ (աձ) տօն է սրբոց կուսանայն Յուլիանեայ և Վասիլուհայ և սրբոց կուսանայն Ինդոսի և Գոմնայի և Կղերիկոսի քահանային և երկուց բիւրուցն՝ որք այրեցան յեկեղեցին Նիկողիմայւոց:
- 12 15 Երեք շաբաթ՝ (ակ) տօն է սբջն Ղուկիանոսի քահանային և սրբոցն Տարագրոսի և Պրօպոսի Ընդրոնիկոսի և Ոնեսիմեայ և այլոց աշակերտացն Պօղոսի:
- 14 17 Հինգ շաբաթ՝ (բկ) տօն սբջն Կղեմայ Տայրապետին և Բագարատայ տոռոմենոյ եպիսկոպոսին:
- 16 19 Շաբաթ՝ (գկ) տօն է սբջ Ըւաքելոց և առաջին լուսաւորչայն մերոց Թադէոսի և Բարդուղիմէոսի. այսօր կիւրակէ է:
- 17 20 Երկրորդ կիւրակէ յիսնակի (դձ) օր Յարութեան:
- 18 21 Երկու շաբաթ՝ (դկ) տօն է սբջն Գեմարիոսի եպիսկոպոսին, Մերկեռիոսի զինաւորին, Յակովկայ և Իրաւախառայ:
- 19 22 Երեք շաբաթ՝ (աձ) տօն է սբջ Տարցն եգիպտացւոց Պօղոսի, Պօղայ, Մակարայ, Եւագրի, Յովհաննու գբնեցւոցն, Յովհաննու կարճահասակին, Նեղոսի, Արսէնի, Սիսիանու, Դանիէլի, Սրապիոնի, Մակարի-

Պիղէմբ

Համիրայ

- 20 23 Չորեք շաբաթ՝ (աղ) յերեկոյին նախատօնակ սբյ կուսին Մարիամու։
- 21 24 Հինգ շաբաթ՝ (բձ) տօն է յղութեան սուրբ կուսին Մարիամու ՚ի յանայէ։
- 23 26 Շաբաթ՝ (գձ) տօն է սբյն Նիկողայոսի ըզմիւռնացւոյ սքանչելագործ Հայրապետին։
- 24 27 Երրորդ կիւրակէ յիսնակի (գկ) օր Յարութեան Բարեկենդան սբ Յակոբայ պահոցն քայ տօնք լինին։
- 25 28 Երկու շաբաթ՝ (դձ) պահք և տօն սրբոցն Մինասայ Եղմոգինեայ և Գրաբոսի և կամաւոր աղքատացն Յովհաննու և Ալէքսիանոսի։
- 26 29 Երեք շաբաթ՝ (դկ) տօն է սբյն կուռնէլիոսի Տարիւրապետին և Հմաւօնի ազգականին Քի՛ որ խաչեցաւ յերուսաղէմ Պօղիկարոսի Տայրապետին զմիւռնիոյ և սբյ վկայիցն՝ որք յարեւելս կատարեցան։

Երբաւ

- 28 1 Հինգ շաբաթ՝ (աղ) տօն է սբյն Եւտրատիոսի Օգսէնիոսի Եւգինէոսի Ուլրէստէսի և Մարդարիոսի։
- 30 3 Շաբաթ՝ (բկ) տօն է սբյն Յակոբայ Մծբնայ Հայրապետին Մարուգէի ճգնաւորին և Մելիտոսի եպիսկոպոսին։
- 31 4 Չորրորդ կիւրակէ՝ զկնի յիսնակի (գձ) օր Յարութեան։
- 1 5 Երկու շաբաթ՝ (գկ) տօն է սբյն Իգնատիոսի և Ադդէի Տայրապետացն և Մարութայի և Թեոպոմպայ եպիսկոպոսացն և Թէովնայ վկային և շորից զինուորացն Բասոսի Եւսեբի Եւտիզի և Բասիլիդեայ։
- 2 6 Երեք շաբաթ՝ (դձ) տօն է նախապիկայ և Անդրանիկ Թագաւորին մերոյ սբյն Աբգարու։

Չամէք

Չանէր

Սրբաբ

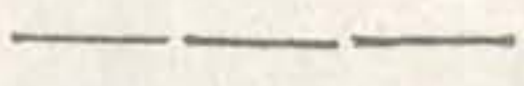
- 3 7 Չորեք շաբաթ՝ (դկ) յերեկոյին նախատօնակ կատարի:
- 4 8 Հինգ շաբաթ՝ (աձ) տօն է սրբոյն Դաւթի մարգարէին, և Յակոբայ Առաքելոյն:
- 5 9 Ուրբաթ՝ (ակ) յերեկոյին նախատօնակ է:
- 6 10 Շաբաթ՝ (բձ) տօն է սրբոյն Ստեփաննոսի նախալկային, և առաջին Մարտիրոսին:
- 7 11 Հինգերորդ կիւրակէ յիսնակի. (բէ) օր Յարութեան. յերեկոյին նախատօնակ է:
- 8 12 Երկու շաբաթ՝ (գձ) տօն է սբոյ Առաքելոյն Պետրոսի և Պողոսի. յերեկոյին նախատօնակ է:
- 9 13 Երեք շաբաթ՝ (գկ) տօն է որդւոյն որուման՝ սբոյն Յակոբայ առաքելոյն և Յովհաննու Աւետարանչին:
- 10 14 Չորեք շաբաթ՝ (դձ) Բարեկենդան ծննդեան պահոցն:
- 11 15 Հինգ շաբաթ՝ (դկ) սկիզբն պահոց ծննդեան Տեառն մերոյ Յսի Բսի:
- 13 17 Շաբաթ՝ (ակ) տօն է սբոյն Բարսղի Տայրապետին, և էղբօր նորին Գրիգորի Նիւսայւոյն, Սեղբեստրոսի Հռովմայ Տայրապետին և Աբբայ Էփրեմի խորին ասորւոյ:
- 14 18 Վեցերորդ կիւրակէ յիսնակի. (բձ) օր Յարութեան:
- 17 21 Չորեք շաբաթ՝ (գկ) ճրագալոյց Տն մերոյ Յի Բի որ և ասի Թաթախ. վերջ եղև:

Կատարումն տարւոյս լիցի արդեամբք տօնասիրաց ՚ի փառս ամենակալին Աստուծոյ, և ՚ի պատիւ ամենայն սրբոյ իւրոյ:

Յայգնաւիւնք հանդիսի սուտարց պէքանահանաց, և ջաշաչէք գօնէց՝ նոր փայտոյս շրթողականաց և այլն:

- Չանէր 10 Բարեկենդան ծննդեան պահոցն:
- Չանէր 18 Ծնունդ և Յայտնութի Տն մերոյ Յի Բի:
- Քէվրէր 12 Բարեկենդան Առաջաւորի պահոցն:
- Քէվրէր 25 Տեառն ընդ առաջ:

Մարջ	5	Բուն բարեկենդան:
Ապրիլ	19	Աւետեայ տօն:
Ապրիլ	23	Զատիկ:
Ջուն	1	Համբարձումն:
Ջուն	11	Հոգեգալուստ:
Ջուլայի	2	Բարեկենդան Լուսաւորչի պահոյն:
Ջուլայի	23	Բարեկենդան Վարդաւառի պահոյն:
Ջուլայի	30	Վարդաւառ. միջոյ ուտիքն երկու շաբաթ է:
Ագոստ	20	Բարեկենդան սբ Աստուածածնի պահոյն:
Ագոստ	27	Սբ Աճաճին. միջոյ ուտիքն երեք շաբաթ է:
Սեպտեմբր	17	Բարեկենդան սբ Խաչի պահոյն:
Սեպտեմբր	24	Սուրբ Խաչ:
Ակտօբր	1	Բարեկենդան Վարագայ սբ Խաչին:
Ակտօբր	8	Վարագայ սբ Խաչ. միջոյ ուտիքն 7 շաբաթ է:
Նոյեմբր	5	Խաչգիւտ:
Նոյեմբր	8	Տօն Հրեշտակապետայն:
Դեկտեմբր	3	Բարեկենդան Յիսնակամտի պահոյն:
Դեկտեմբր	24	Բարեկենդան սուրբ Յակոբայ պահոյն:



Բայց 'ե բնական հեւրահեղն' այլ հեւրահե պահելոյ աստուծոս

Ծննդեան առաջին, երկրորդ և ութերորդ աւուրք:
 Տեառն ընդ առաջին, Աւետեայ և Համբարձման աւուրք:
 Աւագ Տինգ շաբաթ, ուրբաթ և շաբաթ աւուրք:
 Զատիկի, Վարդաւառի սբ Աստուածածնի, և սուրբ Խաչի
 երկու շաբաթ աւուրք:
 Սուրբ Աստուածածնի երեք տօնից աւուրքն. այսինքն՝ Յղու-
 թեան, Ծննդեան և երից ամօյն:
 Հրեշտակապետայն տօնի շաբաթ օրն:
 Սրբոյ Թադէոսի և Բարթոլղիմէոսի աւաքելոյ երկու տօ-
 նից աւուրքն:
 Սուրբ Գրիգորի Լուսաւորչի երեք տօնից աւուրքն. և ամ-
 սրբոյ տօնից օրն:

Պաշտօնաւորք կաշէմեայ և Չելքոյ սորք Եկեղեցեացն Հայոց :

Պրնայք	Պ. Յ. Պալ,	}	Ամենազոյցողք :
	Յ. Մ. Վարդան,		
	Յ. Գ. Բաղրամ,		
	Զօհրայ Մ. Մանուկ,	Եկեղեցեացն և կոմիտարիտ :	
	Փ. Ա. Գեորգ,	}	կոմիտարիտ :
	Ռ. Զ. Շիրխոս,		
	Մ. Ա. Աղաբեգ,		
	Կ. Յ. Վարդանէս :		

Վեճակաւոր Կաշէմեայ Նաղարեմայ սք Եկեղեցեացն :

Տէր Յովհաննէս Խաչկեան,	Ամէ Բահմայ :
Տէր Յովհաննէս Գալստանեան,	
Տէր Մկրտիչ Յ. Տէր Առկասեան,	
Տէր Գաբրիէլ Տէր Միքայէլեանց :	Վեճակաւոր Կաշէմեայ և
Փոխեկեղեցեացն Չելքոյ սորք Յովհաննէսի Եկեղեցեացն :	

Պարոն Յարութիւն Մայիլ,	Դպր :
Պարոն Ստեփաննոս Յակոբեան,	Ժողով :

ԵՄԻԿԵԲԸԼ ԻՆՇՈՒՐԻՆՍ ԱՔԻՍ :

Պրնայք	* * *	}	Կըփիէ կամ Չօգմեաց- Յոտ :
	Մարտիրոս Ս. Յովհանն,		
	Ա. Լանգլոյայ,		
	Սէթ Յ. Աբգար,		
	Փիլիպպոս Ա. Գեորգ :		

Պրնայք	Փիլիպպոս Ա. Գեորգ, և	}	Սէկրետրիէ կամ Գործ- կալ :
	Յ. Գ. Բաղրամեանց :		

Բաղարան Հ. Հէնդի :	Սեփարէ կամ Կնիկ :
--------------------	-------------------

		Էջէնէք համ գործակալք:
՚ի Լոնդոնն	... Պարոնայք	Մէթիսըն և Կօ:
՚ի Չին:	... ևս	Գիլլէն և Կօ:
՚ի Սէն Գաբրիէլ:	ևս	Զօզ Դի Ալլէդայ և Որդիք:
՚ի Բա-Տէրայի:	ևս	Ռէմիսկալն և Կօ:
՚ի Մարտոն:	ևս	Բէնբրիջ և Կօ:

ԻՒՆԻՔՆ ՍՏԻՄ ՏԸԳ ԿՈՒՄՊՈՆԻ:

Հաստատելու յամի 1844:

Պրնայք Մարտիրոս Ս. Յովհանն	} Տրամբք:
Դանիէլ Մէկղանէլդ	
Թովմաս Յ. Աբգար:	
Պրնայք Հ. Կ. Սմիթ	} Ժողով համ կառնի կա- տարաններն:
Պ. Յ. Պալ	
Վիլլիէմ Նիկօլ	
Զօհրայ Մ. Մանուկ	
Աբգար Յ. Աբգար:	

Պարոնայք Աբգար և Կօ: Սէնթեարէք համ գործակալք:

ՌԻԼԱՅԵՆՍ ՄԵՐԻՆ ԻՆԸՈՒՐԵՆՍ ՕՔԻՍ:

Հաստատելու յամի ՏՆ 1842:

Պրնայք Մարտիրոս Ս. Յովհանն	} կռնի համ հախաբարչապք:
Եղուարդ Կրիտըն:	
Զօհրայ Մ. Մանուկ	
Մանիկջի Ռօստըմջի:	
Աբգար Յ. Աբգար:	

Պարոնայք Աբգար և Կօ: Սէնթեարէք համ գործակալք:

Գործակալք:

՚ի Լոնդոնն:	Պարոնայք	Սամուէլ Սմիթ:
՚ի Լէզբուրու:	Պարոն	Դ. Բ. Սայէրս:
՚ի Չին:	Պարոնայք	Զարդին Մաթիսըն և Կօ:
՚ի Սէն Գաբրիէլ:	ևս	Ստեփաննոս և Յովակիմ:
՚ի Բա-Տէրայի:	Պարոն	Տ. Ռ. Ռիճմոնդ:
՚ի Պէնտիգ:	ևս	Ա. Յ. Անտօն:

Ծ Ն Ո Ւ Ն Դ Ք, Ա Մ Ո Ւ Ս Ն Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ք
Ե Ի Մ Ո Հ Ք Հ Ո Յ Ո Յ:

Դ կալկաթա, յամի Տեառն 1853:

Ծ Ն Ո Ւ Ն Դ Ք:

1853:

- Զանէր 23 Տիկին Մարիամ Թ. Խ. Աւետում ծնաւ
ուսար, անուն կոչեցին Աւետում:
- Քէլըէր 1 Տիկին Ուսաննայ Խաչիկ Յ. ՏԻ Ղուկաս ծնաւ
ուսար, անուն կոչեցին Կրիգոր:
- Մարչ 11 Տիկին Թագուհի Առաքել Ղ: Աղաբէգ ծնաւ
ուսար, անուն կոչեցին Աղաբէգ:
- Ապրիլ 6 Տիկին Ուսաննայ Մեսրոպ Թադէոս ծնաւ
դուսար, անուն կոչեցին Ուսաննայ:
- Մէի 8 Տիկին Աննայ Յովհան Մովսէս ծնաւ ուսար,
անուն կոչեցին Ստեփաննոս:
- Զուն 1 Տիկին Էմիլիայ Ոսկան Թորոս ծնաւ դուսար,
անուն կոչեցին Աննայ:
- Զուն 21 Տիկին Աննայ Յովսէփ Ա. Սէթ ծնաւ դուսար,
անուն կոչեցին Մարիամ:
- Զուն 29 Տիկին Զէն կաբայետ Գրիգոր Առաքել
ծնաւ ուսար, անուն կոչեցին Մարգար:
- Ագոստ 2 Տիկին Խաթայի կրպետ Մ. Շիրիսու ծնաւ
դուսար, անուն կոչեցին Մէրի Խաբէլ:
- Ագոստ 13 Տիկին Զըմրութ Յովհաննէս Աղաբէգ ծնաւ
դուսար, անուն կոչեցին Մարիամ:
- Սեպտեմբր 6 Տիկին Զէն Յովհաննէս Գ. Առաքել ծնաւ
ուսար, անուն կոչեցին Ստեփաննոս:
- Ակտոբր 1 Տիկին Մարիամ Աղէքսանդր Յ. Աբգար ծնաւ
ուսար, անուն կոչեցին Յովհաննէս:
- Ակտոբր 9 Տիկին Աննայ Յորդանան Պ. Յորդանան ծնաւ
ուսար, անուն կոչեցին Աարդան:

- Ակտօբը 17 Տիկին Մերի Յ. Գ. Աբգար ծնաւ դուստր
անուն կոչեցին կատարինէ խաչխաթուն:
- Ակտօբը 22 Տիկին Աննայ Աբգար Յ. Աբգար ծնաւ ուստր
անուն կոչեցին խաչիկ Անդրէաս Աբգար:
- Ակտօբը 29 Տիկին Հռիփսիմէ Թովմաս Յ. Աբգար ծնաւ
դուստր, անուն կոչեցին Մարթա:
- Նովեմբը 16 Տիկին Եղիսաբեթ Յ. Գ. Գալստան ծնաւ
ուստր, անուն կոչեցին Աղէքսանդր Թէո-
փիլոս:
- Նովեմբը 27 Տիկին Եղիսաբեթ Յովհաննէս Գ. Բաղրամ
ծնաւ դուստր, անուն կոչեցին Կանստէնոս:
- Դեկեմբը 10 Տիկին Հռիփսիմայ Մարտիրոս Ս. Յովհանն
ծնաւ դուստր, անուն կոչեցին Աննայ:
- Դեկեմբը 24 Տիկին Հռիփսիմայ Գէորգ Պետրոս ծնաւ
ուստր, անուն կոչեցին Մարգար:
- Դեկեմբը 27 Տիկին Մարիամ խաչիկ Մ. Հիրիսոռ ծնաւ
ուստր, անուն կոչեցին Յովհանն:

Ա Մ Ո Ւ Ս Ն Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ք Է

1853:

- Ագօստ 16 Պարոն Ստեփաննոս Խ. Տէր Յովսէփ ամուս-
նացաւ ընդ Օրիորդ Եղիսաբեթ Յովհանն
Յակօբեան:
- Ագօստ 26 Պարոն Ստեփաննոս Զ. Աւետ ամուսնացաւ
ընդ Թէոփորայ Մերի Դէկկաստայ:
- Սեպտեմբը 8 Պարոն Յովհաննէս Ստեփաննոս ամուսնացաւ
ընդ Օրիորդ կատարինէ Յովհաննէս
Ալդալեանց:
- Ակտօբը 18 Պարոն Յարութիւն Յ. Մարգիս ամուսնացաւ
ընդ Օրիորդ Իզաբէլայ Ռօզ Աիլսըն:
- Ակտօբը 27 Պարոն Յովհաննէս Զ. Հիրիսոռ ամուսնացաւ
ընդ Օրիորդ Ուսաննայ Յ. Մ. Դաւթեան:

Մ Ա Հ Ք .

1853.

- Զանէր 31 Պարոն Աճատուր Պ. Աճատուր ջրասոյղ եղև. և Քէվրէր 4՝ օրն ուրբաթ մարտինն գտաւ և ամիսփեցաւ ՚ի հանգստարանին:
- Մարջ 27 Պարոն Ստեփաննոս Գաբրիէլ եղիազարեան 26 ամաց և 6 ամսոց հասակի:
- Ապրիլ 27 Տիկին Աննայ Մարիայ Մկրտիչ Յարութիւն Սարգիս ՚ի Սըլէթ, 33 ամաց հասակի:
- Մէի 7 Տիկին Էռչան Մեսրոլբ Դ. Թաղիադեանց, ՚ի հասակի 43 ամաց:
- Մէի 24 Օսիորդ եղիաբեթ Ստեփաննոս Գ. եղիազար, մի ամ 7 ամսոց և 19 աւուրց հասակի:
- Զուն 14 Պարոն Սարգիս Մկրտիչ Ս. Յովհաննէան 17 ամաց 4 ամսոց և 14 աւուրց հասակի:
- Զուն 21 Պարոն կարապետ Աւետ Աղաբէգ ՚ի Պինանգ, ՚ի հասակի 29 ամաց 3 ամսոց 7 աւուրց:
- Զուն 29 Նորածին Մարգար կարապետ Գ. Առաքել, 2 խամ հասակի:
- Զուլայի 22 Պարոն Մարտիրոս Յարութիւն Աարդանէս, 38 ամաց հասակի:
- Զուլայի 23 Պարոն կարապետ Յ. Տէր կարապետ, ՚ի հասակի 52 ամաց:
- Զուլայի 30 Նորածին Միքայէլ Խաչիկ Մ. Էիրխօռ, 3
- Ագօստ 10 Տիկին Մարիամ Աւետիք Նազար, 53 ամաց հասակի:
- Ակտօբր 7 Տիկին Թագուհի Առաքել Զ. Աղաբէգ, 17 ամաց, 8 ամսոց, 27 աւուրց հասակի:
- Ակտօբր 15 Ստեփաննոս Յովհաննէս Գ. Առաքել, մի ամիս 10 աւուրց հասակի:
- Դիզէմբր 28 Պարոն կարապետ Մարտիրոսեան, 53 ամաց, 6 ամսոց և 29 աւուրց հասակի:
- Դիզէմբր 28 Նորածին Յովհան Խաչիկ Մ. Էիրխօռ, 3 աւուրց հասակի:

ԾՆՈՒՆԴՔԻ ԱՄՈՒՍՆՈՒԹԻՒՆՔԻ
ԵՒ ՄԱՀՔԻ ՀՈՅՈՑ:

Դ Դաքայ յամի Տեառն 1853:

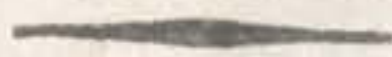
ԾՆՈՒՆԴՔ:

1853:

- Քեզեր 28 Տիկին կատարինէ Գէորգ Մանուկ Ընդհատ
ճնաւ ուստր, անուն կոչեցին Յարութիւն:
- Մէի 13 Տիկին Եղիսաբեթ Առաքել Աբրահամ Մար-
տիրոս Աճատուր ճնաւ դուստր, անուն
կոչեցին Մադլինայ:
- Ազօստ 25 Տիկին Մարիամ Գասպար Յարութի Մինաս
ճնաւ դուստր, անուն կոչեցին Հռիփսիմէ:
- Սեպտեմբր 15 Տիկին Մարիամ Նիկողայոս Պետրոս Պօղոս
ճնաւ ուստր, անուն կոչեցին Յովհաննէս
Սարգիս:

ԱՄՈՒՍՆՈՒԹԻՒՆՔ:

1853:



ՄԱՀՔ:

1853:

- Դեղեմբր 1 Պարոն Յարութիւն Աբրահամ Տատում
Զուղայեցի ի հասակի իբր 46 ամաց:



Ե Ր Կ Ի Ն Ք :

Արդևն է կարի քաղցրագեղ՝ այլ շրջապատեալ է փշովք :
 Ըռչան հովտայ է անուշահոտ՝ այլ բուսանի ՚ի մէջ փշա-
 լից թփոց : Գարունն է հաճոյական, այլ փութով անցանէ ի
 բաց : Ամառն է լուսապայծառ, այլ ձմեռն աղարտեալ աւե-
 րէ զգեղեցիութիւն և զլայելչութի նր : Ծիածանն է փա-
 ռաւոր յոյժ, այլ փութով աներևոյթ լինի յաչաց և ան-
 հետանայ : Կեանք է ազնիւ և պատուական, այլ վաղ մաշէ և
 կլանէ զնա մահ : Գոյ երկիր մի՛ ուր վարդք առանց փշոց
 բուսանին. ուր և ծաղկունք ո՛չ են խառնեալ ընդ տատաս-
 կաց : Յերկրի անդ գարունն է մշտնջենաւոր, և լոյսն է ան-
 ստուեր : Մշտադաշար ծառն կենաց բուսանի անդ. գետք զու-
 արձութի և բերկրութի բոխեն անդանօր. և գոն անդ ան-
 թիւ անհամար անթաւամ ծաղկունք : Գոն անդ բիւրաւոր ե-
 րանելի զուարթունք. և շուրջ պատեն զաթոռովք ամենակա-
 լին Աստուծոյ անդ ադար փառաբանութի : Հրեշտակք ոսկե-
 դէն քնարիւ և անդ ադար ձայնիւ երգեն զգովութի ԱՅ. և
 Քերովբէք թռչին անդ հրեղէն թևովք : Աշխարհս այս է
Ե Ր Կ Ի Ն Ք : է սա երկիր նոց՝ որք են բարի. և ամենայն ինչ
 որ չա՛ր է՝ մի բնակեացի անդ : Թունաւոր զեռունք ո՛չ թա-
 փեսցեն զթոյնս իւրեանց ՚ի մէջ տատասկաց. և ո՛չ բուսցին
 թունաւոր մոլեխինդք ՚ի մէջ անուշահոտ ծաղկանց : Եւ ո՛չ
 իսկ նոքա՝ որք գործեն զմեղս՝ մտցեն յայն երկիր բարի և ե-
 րանաւետ : Երկիրս այս է զուարճալի, քանզի է երկիր ԱՅ
 անմահի. և լցեալ է ազգի ազգի գեղեցիկ բարեօք : Սա-
 կայն երկիրն այն է յաւետ իմն սիրալի. անդ ո՛չ տրամիցիմք
 և ո՛չ վշտանայցեմք : Նա՛ ո՛չ իսկ հեւանդասցուք, և ո՛չ եր-
 բէք մեղս գործեսցուք անդանօր : Բնդ անօր ցրտութի ձմեռան
 ո՛չ թարշամեցուսցէ զմեզ. և ո՛չ ջերմութի ամառան կիզեալ
 տոչորեացէ զմեզ : Յերկրի անդ ո՛չ գոն պատերազմունք՝ ո՛չ
 վէճք՝ և ո՛չ կռիւ, այլ ամենեքին կաթոգին սիրով սիրեն

զմիմեանս: Յորժամ մեռանին ծնողք և բարեկամք մեր՝ և
դնին 'ի ծոց մօրն հասարակայ՝ 'ի հող երկրի, այլ ոչ ևս
տեսանեմք մեք զնոսա աստանօր, սակայն անդանօր ընդգըր-
կեալ փարեցուք կրկին զնոքօք, և անմեղ կեանս վարեցուք
ընդ նոսա, և ոչ անշատեալ բաժանիցիմք 'ի նոցանէ յաւի-
տեանս: Հանդիպեցուք մեք անդանօր բարի արանցն՝ զորոց
ընթեռնումք 'ի սք գիրս: Անդանօր տեսցուք մեք զԱբրա-
համ՝ որ կոչեցաւ յԱյ հայր հաւատացելոց, տեսցուք և
զնախամարգարէն Մովսէս՝ յետ ընդերկար վտարանդելոյ նր՝
յանապատի անդ Արաբիոյ, և զԵղիայ՝ զճշմարիտ մարգարէն
Այ, և զԴանիէլ՝ որ անվնաս մնաց 'ի գութն առիւծուց՝ և
զերծաւ: Տեսցուք մեք անդանօր և զորդին Յեսսեայ՝ զխաշ-
նարած արքայն՝ զծիրանազգեացն ասեմ զԴաւիթ Մարգարէն,
զքաղցրանուագ Սաղմոսերգուն իսրայէլի: Յերկրի աստ սի-
րեցին նոքա զԱմենակալն Աճ, յերկրի աստ գովեցին և փա-
ռաւորեցին զանուն սք նր, այլ յերանաւէտ երկրի անդ ա-
ռաւել ևս փառաւորեցին զնա, և յաւէտ իմն սիրեցեն
զնա: Տեսցուք մեք անդանօր զՅիսուս՝ զորդին Այ, որ յա-
ռաջ քան զմեզ գնաց 'ի վայրն յայն երանաւէտ, նա մանաւանդ
տեսցուք մեք անդանօր զփառս բարձրելոյն Այ: Ո՛չ կա-
րեմք մեք տեսանել զնա աստանօր, այլ տեսցուք զնա անդա-
նօր: Երանաւէտ երկիրն այն է տուն և օթեան մեր, յերկրի
աստ կեցցուք մեք առ ժամանակ մի, սակայն մնացուք անդա-
նօր յաւիտեան և յաւիտեանս յաւիտենից:

(Թարգմանեաց Սարգիս Յովսէփեան 'ե 25 Հոկտեմբերի,
1853, 'ե Հայէեան Մարտիրոսէան Ճեմարանին:

Աղետանդը և հէն ծովաւօ

Մեծն Աղեքսանդր հանդերձեալ էր կիքել զլճիւ
մահուան 'ի վր չարագործ հինի ուրուք, բայց յառաջագոյն
եհարցցնա՝ թէ ընդէ՞ր խառովես դու զժովս: Ընդէ՞ր՝ կրկնեաց

Տէնն համարձակութիւն խառնուեալ գու զհամօրէն աշխարհս
 Ես նաւաւ միով երթամ ՚ի խնդիր աւանանաւոր որսոյ և վն
 այսորիկ կոչեն զիս Տէն ծովաւ ՚իսկ գու բազմութիւն զօրաց
 պատերազմիս ընդդէմ ազգաց և վն այսորիկ կոչիս կայսրս
 Տէր իմ՝ չէ ինչ խտիր ՚ի մէջ մերս բայց լոկ անուամբ և
 եղանակաւ ՚ի գործելոյ զչարիս: Աղէքսանդր փոխանակ ցաս-
 նլոյ ընդ ազատութի խօսից մեղապարտին՝ այնպէս յաղթե-
 ցաւ ՚ի յանդիմանութենէ նր՝ մինչ արձակեաց զիս աւանց
 ինչ պատժոյս:

Պատարտեմի հնդիկ հնօրն:

Կին մի հնդիկ կոչեցաւ առ ՚ի տալ զվկայութի աւաջի
 դատաւորաց ատենին ՚ի կալկաթա և ասաց թէ այսպիսի
 դէպք պատահեցաւ ՚ի ներկայութե իւրում: Դատաւորն ե-
 հարց ցնա թէ ո՞ւր պատահեցաւ այդ: Ետ պատասխանի
 կինն թէ ՚ի դատիկոնի այս ինչ տան: Ալէ՛ կին գու բարի
 ասաց դատաւորն քանի՛ սիւնք գոն յայնմ դատիկոնի: Կինն
 ո՛չ իմանալով զթակարդն՝ որ լարեալն էր վասն իւր՝ աւանց
 ինչ մտածութե ասաց թէ դատիկոնն այն կանգնի ՚ի վն չորից
 սեանց: Փաստաբանն հակառակ կողման իսկոյն յաւաջ մա-
 տեաւ առ ՚ի հաստատել թէ դատիկոնն այն կանգնեալ
 կայր ՚ի վն հինգ սեանց վասն որոյ և հետեւապէս ոչ ինչ
 հաւատ ընծայել արժան էր վկայութե նորին: Կինն տեսա-
 նելով զվերիպակ իւր՝ այսպէս ուղղեաց զբանս իւր ցրտա-
 ւորն: Տէր իմ՝ ասաց նա՛ տէրութի ձեր ՚ի բազում ամաց
 հետէ իշխեալ է յայսմիկ ատենի և յիմ աւուր յորժամ
 գաս յատեանն՝ ելանես ՚ի վեր յաստիճանս սանդղոյ: համար-
 ձակիմ առ ՚ի իմանալ թէ քանի՛ աստիճանք գոն ՚ի սանդղա
 յայս: Դատաւորն խոստովանեցաւ թէ ինքն ո՛չ գիտէ: Յայն-
 ժամ ասաց կինն՝ եթէ տէրութի ձեր ո՛չ կարէ ասել զթիւ
 աստիճանաց՝ ընդ որ ելանես օր ըստ օրէ յաթոռ արդա-
 րութե՛ չէն ինչ զարմանք զի ես ՚ի մոռացօնս իցեմ արկեալ
 զթիւ սեանցն ՚ի դատիկոնի անդ՝ ուր ո՛չ երբեք մտի ես վեց

անգամ 'ի բովանդակ կեանս իմ: Գատաւորն կարի յոյժ
հաճեցաւ ընդ ճարտարութի կնոջն. և տեսանելով զինքն 'ի
թակարդի' եհատ զլճիւ աջողակ նմին:

(Թարգմանեաց Անտան Գեորգեան 'ի 31 Հոկտեմբերի,
1853, 'ի Մարտտեբունան Ճեմարանին:

Գ Ի Ի Տ Ա Մ Ե Ր Ի Կ Ա Յ:

1. Առաջին եւրոպացին՝ որ նաւարկեալ գնաց յԱմերիկա՝
և ետ ծանօթութի զորոյ աշխարհէն՝ էր Քրիստափոր Կո-
լումբոս: Սին իրի կոչի սա գտիչ Ամերիկոյ:

2. Այս այր երևելի ծնեալ էր 'ի Գենովա՝ յիտալիա՝ ի
1442: 'ի զարգանալ հասակի իւրոյ՝ կարի իմն մտադիր եղև
յուսուճն աշխարհագրութի: Խորհուրդ ինչ անկաւ 'ի միտս
նր՝ թէ գոյր ճանապարհ գէպ յարևմտեան հնդիկս, որպէս
և գէպ յարևելեան հնդկաստան՝ յոր լինէր ժամանել
զինի բազում աւուրց:

3. Կոլումբոս էր անինչ և ոչ կարէր հայթ հայթ ել զծախս
նաւու: Դիմեաց նա վասն օգնականութի առ իշխանապետս
հայրենեաց իւրոյ, բայց նոքա զլացան նմա զխնդրեալն: Ապա
եւ նա և գնաց 'ի Փորթուգալ, սակայն և անդ ոչ յաջո-
ղեցաւ նմա հասանել 'ի նպատակ իւր յանկալի:

4. Հուսկ ամի եկն նա յարքունիս Սպանիոյ: Փերդինանդ
և Իզաբելլա էին թագաւոր և թագուհի այնորիկ աշխարհի:
Թագաւորն զրեթէ թ օրինակի այլոց հայեցաւ 'ի Կոլումբոս
անհոգութի և արհամարհանօք:

5. Սակայն թագուհին իզաբելլա այնպէս հաճեցաւ ընդ
առաջարկութի նորին, մինչ զի վաճառեաց նա զգոհարս և
զզարդս իւր առ 'ի վճարել զծախս ուղևորութի նորին: Երեք

նաւք փոքրիկք հանդերձեցան իննսուն արամբք, հանդերձ
պաշարօք վանն միոյ ամի: Կոլոմբոս ապա ել և նաւարկեաց
ի Սպանիոյ ՚ի 3 Աւգոստոսի, 1492:

6. Չառաջինն կալաւ նա զճանապարհ իւր դէպ ՚ի հա-
րաւ. և եհաս ՚ի քանարեան կղզիս: Անտի ուղեորեաց ուղ-
ղակի դէպ յարեմուտս: Չկնի քանի մի եօթնեկաց շփոթե-
ցան և խռովեցան արք նորա: Երկնչէին նոքա զի այլ ոչ
երբէք տեսցեն զհայրենիս իւրեանց, և ոչ զայլ ինչ երկիր,
այլ թէ ունէին կորնչիլ յանհետ և յանդնդախոր ով-
կիանոսի:

7. Կոլոմբոս ՚ի գործ եդ զամ ջանս ըստ կարի առ ՚ի
քաջալերել զնոսա: Հուսկ յետոյ խոստացաւ նոցա յետս
դառնալ, եթէ ոչ երևեսցի յամաք ՚ի մեջ երից աւուրցե
Յերեկոյին վերջին աւուր՝ իբրև ՚ի տասներորդ ժամունս
էտես նա ՚ի դասիկոնէ նաւու իւրոյ զլոյս ինչ՝ որ փայլէր ՚ի
վերայ ծովու. ծանեաւ նա թէ այս պարտէր լինել ՚ի յամաքի:

8. Յառաւօտուն պահու կղզի մի երևեցաւ՝ որում կո-
լոմբոս անուն եդ՝ Սուրբ Ամենափրկիչ: Այս է մի ՚ի Բահա-
մեան կղզեաց յարեմտեան հնդիկս: Բնիկ խուժանն ժողո-
վեցան կուտեցան յեզերս ծովու, և պշնուին զարմացմամբ
յերիս նաւան: Գուցէ նոքա համարեցան զնոսա կենդանի
հրէշս, և զառագաստան՝ իբրև զթևս սպիտակս:

9. Կոլոմբոս զգեցաւ զհանդերձս շքեղս և ել ՚ի յամաք՝
ունելով ՚ի ձեռին զսուսեր ինչ մերկ: Առաջին գործ նորա
էր առ ՚ի ծունր դնել և համբուրել զյամաքն: Յայնժամ
կանգնեաց նա զխաչ իբրև նշան՝ զի քրիստոնէութիւնն այնու-
հետև ունէր լնուլ զտեղի հեթանոսութե: Հռչակեաց նա
թէ կղզին այն էր ստացուած թագուհւոյն Իզաբելլայ:

10. Ել նա ապա և գնաց յայլ կղզիս, և յետս դարձաւ
ի Սպանիա՝ տալով զպատմութիւն նորանոր սքանչելի իրացն:

զորս տեսեալն էր: Բայց և այնպէս ո՛չ եգիտ նա զԱմերիկա՝
մինչև զժամանակ երբորդ ուղևորութեան իւրոյ:

11. Չև էր Կոլումբոսի հաւաստեալ ստուգեալ թէ գոյր
իսկապէս աշխարհ ինչ նոր յայնկոյս ծովուն՝ բազում այլ
նաւավարք սկսան ուղևորութիւնս սուսել յայն կողմն աշ-
խարհի: Ամերիկոս Աւստրալիեան՝ բնիկ Փլորենտիոյ՝ եկն
յերկիրն նոր: և ջանացաւ զբովանդակ աշխարհն յորջոր-
ջել յանուն իւր:

(Թարգմանեաց Երեմիանոս Գալստան Մարտիրոսեանց՝ է
31 Հոկտեմբերի, 1853, է Մարտիրոսեան Ճեմարանին:)

Ե Ր Գ Հ Ն Ձ Ո Ց:

Աստուած տայ զսերմն՝ զոր մեք սերմանեմք՝
օրհնութիւն նորա՝ զայն բուսուցանէ՝
զանձրև և զարև՝ նորա վայելեմք՝
որ և զհասուն՝ զորեան արտադրէ:
Նմա ապա մեք՝ տայուք միաբան՝
զերգ երախտագէտ՝ զերգ մեր օրհնութեանս:

Այսպէս և շնորհ՝ նորա մեզ տայէ՝
փրկութիւն հոգւոյ՝ որով մեք կեցցուք,
ապա որ այժմիկ՝ լալով սերմանէ.
կրեալ աստ զցաւ՝ զվիշտ և զբուք՝
ակնկալ լիցի՝ գալստեան փրկչին.
բերկրալից հնձոյ՝ անխոնջ մշակին:

(Թարգմանեաց Յովհաննէս Մ. Ծարուսեան, է 15 Նոյեմ-
բերի, 1853, է Մարտիրոսեան Ճեմարանին:)

Այբօ-բէնտէան ցոացոյ տնտեսնց Աշտիկոսոց եղէլոց 'ի Մար-
տտեբոհան Ճէմարանին, 'ի 10 Մարտի, 1854:

Անտոն Գեորգ,
 Առաքել Ն. Նաւասարդ,
 Աւետիս Գալստան,
 Գաբրիէլ Ասլան,
 Գալստան Եղգար,
 Գեորգ Յ. Սէթ,
 Գրիգոր Կ. Կ. Մովսէս,
 Գրիգոր Գ. Մկրտում,
 Դաւիթ Ստեփաննոս,
 Զաքարիայ Յ. Ղազար,
 Էդուին Ա. Լիտտըլ,
 Թովմաս Մէլքում Յարութիւն,
 Խաչիկ Յ. Սարգիս Ավդալ,
 Խաչիկ Ա. Պ. Աստուածատուր,
 Ծատուր Աւետ,
 Կարապետ Ա. Սարգիս,
 Հենրիկոս Արթոր Ս. Մ. Դաւիթ,
 Հենրիկոս Ղազար Յովհան,
 Հենրիկոս Ա. Լիտտըլ,
 Ժորլս Սէնտ Զան Ռիբերոն,
 Մանուէլ Թովմաս,
 Մարգար Դ. Յովսէփ,
 Մարտիրոս Միքայէլ,
 Մինաս Աւետիք Պողոս,
 Մինաս Տէր Գաբրիէլ,
 Միքայէլ Մարտիրոս Ս. Յովհան,
 Մկրտիչ Ա. Ծատուր,
 Մնայական Մկրտիչ,
 Մովսէս Դ. Յովսէփ,
 Յակոբ Յարութիւն,

Յարութիւն Գ. Ա. Մուրադխան,
Յարութիւն Դ. Յովսէփի
Յարութիւն Տէր Յովսէփի
Յովհաննէս Մ. Ծատուրի
Յովհաննէս Գ. Մարտիրոսի
Յովհաննէս Առաքել Զ. Աւետի
Յովհաննէս Եփրեմի
Յովհաննէս Մինասի
Յովսէփի Մինասի
Ներսէս Խաչատուրի
Պետրոս Յ. Սարգիս Ալդալ,
Պետրոս Միլիտոսի
Պօղոս Յ. Ալդալ,
Պօղոս Կարապետի
Զէմս Ա. Դ. Ռիբերոնի
Զնթլում Առաքել Զ. Աւետի
Սարգիս Մարտիրոսի Ա. Յովհաննի
Սարգիս Մ. Մանուկի
Սարգիս Յովսէփի
Սարգիս Յ. Յ. Սարգիսի
Սիմէօն Գ. Մարութի
Ստեփաննոս Գ. Մարտիրոսի
Ստեփաննոս Ս. Ստեփաննոսի
Վահան Մ. Սուքիասի
Վարդան Մ. Սուքիասի
Փիլիպպոս Յ. Ա. Սէթ:



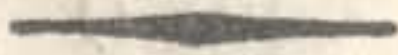
ՄԱՐԴԱՍԻՐԱԿԱԿ ՆԵՄԱՐԱԿ:

Հասարակել 'Կ հասարակութեան հայոց' 'Կ 2 Ապրիլի 1821.

Պարոն Փիլիպպոս Ա. Գեորգեան,	Առաջին համ երկն Հոգաբարձու:	} Ժողով Հոգաբարձուաց:
Պարոն Յարութիւն Մ. Վարդանեանց,	Երկրորդ Հոգաբարձու:	
Պարոն Պ. Յ. Պալ,	Երրորդ Հոգաբարձու:	
Պարոն Կ. Յ. Վարդանեան,	Չորրորդ Հոգաբարձու:	
Պարոն Յովհաննէս Ալեքալեանց,	Գլխաւոր Վարժապետ և Ռեկտոր:	
Պարոն Կարապետ Գ. Մովսէսեան,	Երկրորդ:	
Պարոն Չարաբիա Վարդանեան,	Երրորդ:	
Պարոն Կարոյն Հերիկոս,	Առաջին Վարժապետ:	
Պարոն Յովհաննէս Միսէօն,	Երկրորդ:	
Պարոն Սարգիս Մ. Չ. Հիրիսօռեան,	Հայհան Այբեւա:	
Պարոն Յարութիւն Մ. Վարդանեանց,	Անգղեան Այբեւա:	
Ռեկլըքնոր Միտար Անդերսոնի,	Դպր և Տաբու:	
Պարոն Կարապետ Գ. Մովսէսեան,	Տան Տիկն:	
Տիկն Կատարիէ Կ. Գ. Մովսէսեան,	Վարժապետ Անգլո-Ռեան:	
Պարոն Չան Բէնէտ,		

Ի ՏՊԱՐԱՍԻԿԱՆ Ռատիօն Բանուրջէ՝ Գրառար և Տպագիր:

Առնիւնքի Կենդանոց Ժողով Անդամաց Մարտիրոսեան
Ճեմարանին:



Յամի Տեառն 1854, 'ի 17 երորդում Մարտի, յառուր
Ուրբաթու՝ յերեկոյեան եօթն և կէս ժամուն՝ գումարեցաւ
վաթաներորդ հինգերորդ ժողով Անդամոց հայկեան Մար-
տիրական Ճեմարանին, 'ի վերին սենեկի շինուածոյ նորին:
Ներկայ եղեալքն 'ի ժողովի անդ՝ էին Պարոնայք Փ. Ա.
Գեորգ Յ. Մ. Վարդան, Մարտիրոս Ս. Յովհան, Կ. Յ.
Վարդանէս, և Յովհաննէս Ավդալեան:

• Համաձայն հաւանութեամբ ներկայ եղելոցն Պարոն
Կ. Յ. Վարդանէսեան ընտրեցաւ անթուակալ ժողովոյս և
կալաւ զաթուռն:

Բ. Ժողովն հասու եղեալ Տումարայ, հաշուեգրոց և
այլոց թղթոց ելումտից Ճեմարանին՝ գտին զայնս յամենայնի
ուղիղ և անսխալ, ունի ունի ցուցանել հետագայ կշիռն
ստացուածոց և տարեկան ելումտից նորին: Նա և առաջի
եղան ժողովոյս 'ի ստորև յիշատակեալ ցուցակաց թուղթքն՝
այսինքն՝

- Թիւ 1. կշիռ տումարին:
- 2. Յուլակ տանց և կրպակաց:
- 3. Յուլակ տէրութեան մուրհակաց:
- 4. Յուլակ ընծայից Ճեմարանին:
- 5. Յուլակ թուոց մանկանց՝ որք ուսանին 'ի Մար-
տիրական Ճեմարանին: Թիւ սոյս է 59. յո-
րոց 29 են վարձատու և մասնավարձ աշակերտք.
և 25 օրական ձրի ուսանող մանկունք. և 5
ձրի սեղանակից և բնակակից աշակերտք:

5

6. Յուշակ անլաճառ մատենից:

7. Յուշակ անհատոյց յետկարաց. այսինքն՝ Էլեթ լիս. որոյ անլաճար գումարն է կուսկանոյ ռուսիիք 5,290, 9. 7, մինչև ցՅ1 Դեկտեմբերի 1853:

4. Առաջին Հոգաբարձու Պարոն Մարտիրոսի Ս. Յովհաննէան պաշտօնատարութեան ժամանակն դողով լրացեալ էլ ՚ի պաշտօնէ իւրմէ: Ասան որոյ յայսմ ամի Պարոն Փ. Ա. Գէորգեան կարգեցաւ առաջին Հոգաբարձու. Պարոն Յ. Մ. Աարդան՝ եղև երկրորդ. Պարոն Պ. Յ. Պալն եղև երրորդ. և Պարոն Կ. Յ. Աարդանէսեան ընտրեցաւ ինեւ չորրորդ Հոգաբարձու:

7. Առաջադրեցաւ շնորհակալութիւն ժողովոյս մատուցանել Հոգաբարձու Պրն Մարտիրոսի Ս. Յովհաննէան, վնբարեպէս և հաւատարմապէս կատարելոյ զպաշտօն Հոգաբարձութեան յնթայս անցեալ չորից ամաց:

ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՎԱՐԴԱՆԵՍԵԱՆ՝

ԱԹՈՒՄԷՆ

Է. Առաջադրեցաւ շնորհակալութիւն ժողովոյս մատուցանել Պարոն Աթուակալին ըստ սովորութեան:



Յամի Տեառն 1853 Ձանէր 1 էն մինչ Դիզմբը 31 Մարդասիրական Ճեմարանի Տան Ելու-
մտից Տամառօտ Կշիւն է՝ որպէս ՚ի վայր:

Գանձարանի գումարաց յատկութիւնն է:

Գանձարանի տուճարաց գումարն է Կուճկանույ	ու. ու. փի			100391	9	9		
Տանց և կալուածոց զուտ եկամուտն է	3348	1	6					
Մանկանց ուսմանց եկամուտն է	4301	.	.					
Հանգուցեալ Պարոն Գ. Մանուկի կտակաւ Թողեալ 30.000 սքայ ու. ու. փույ վաշխն զուտ	1405	10	.					
Հանգուցեալ Պարոն Փ. Խաչկի Ստատից գտած վաշխն	111	6	6					
Վաշխի զուտ մնայեալն է	796	.	.	9974	6	.		
Գումարն է Կուճկանույ	ու. ու. փի			110365	15	9		
Բարձ ՚ի սմանէ Մարդասիրական Ճեմարանի 1853 թուոյ բովանդակ ծախքն Կուճկանույ	ու. ու. փի			11136	15	.		
Գումարն է Կուճկանույ	ու. ու. փի			99229	.	9		
Սմականայ քաթին տալիքն է	5696	10	10					
Նորոգութե Ճեմարանի տպագրատան քաթին	600	.	.	6296	10	10	105525	11 7
Սանդղի քաթի բալանս	...	...	...	748	6	9		
Վաճառելի մատենից արժէք	...	...	...	3634	3	10		
Բէնգալ բէնքի քաթի բալանս	...	...	...	6	5	3		
Մարդասիրական Ճեմարանի Տնեղինաց գին	...	...	...	5396	9	9		
Տանց և կալուածոց բովանդակ արժէք	...	...	...	67669	3	3		
Արձաթեղէն առածի գին	...	...	...	177	7	6		
Արարատեան գրատան քաթի բալանս	...	...	...	543	2	.		
Տպարանի բովանդակեալ արժէք	...	...	...	1850	10	9		
Սմանաթի քաթից առնելիք	...	...	...	307	3	2		
Բումբայու հանգուցեալ Տիկին Կատարինայ Յովհաննէս Դաւթի քաթիցն առնելիք	...	...	...	1	13	9		
Կուճկանույ մուրհակայ գումարն է	...	...	...	19900	.	.		
Հին բլէրի գումարն	...	..	..	4191	1	7		
Նոր բլէրի գումարն	..	..	..	1099	8	.	105525	11 7

Ի Կաշմուր

Ի Մարդասիրական Ճեմարանի

Ի 1 Յունվարի 1854:

ՄԱՐՏԻՐՈՍ Ս. ՅՈՎՀԱՆՆԵԱՆՑ՝

Եւեռ Հոգ. Մարդ. Ճեմարանի:

111



12

Կեանք և աշխարհ

1.

Աւասիկ՝ եւ ՚ի յանգ՝ տարին Տինս
Ճագեցաւ՝ քեզ արեւ՝ նոր ամին.
այս եկ՝ տայուք փառս՝ Արարչին,
որ անխորձ՝ ետ մեզ կեալ՝ յայն տարին:

2.

Խորհեաց դու՝ զինչ էիր՝ յամն անցեալ
և որչափ՝ ես այժմուս՝ փոփոխեալ.
Խնայա՛ր՝ դու զօգուտ՝ քոյ Տողոյ
լացե՛ր՝ դու՝ զյանցանս՝ քոյ մարմնոյ:

3.

Ո՛յք են աստ՝ առաւել՝ երջանիկ՝
նորա լիկ՝ որք բարութ՝ են բարիք.
այս աշխարհ՝ և փառք են՝ խաբուսիկ,
այս դու՝ լիք զփառս՝ զաշխարհ լիք:

4.

Չինչ են գանձք՝ աշխարհի՝ զինչ Տամակ՝
եթէ ոչ՝ դիւրաբեկ՝ պղպշակ.
զսիրտ քոյ՝ և զյոյս՝ յերկինս դիւր՝
Ատրոպեան՝ մկրատեն՝ միշտ երկիր:

5.

Ի մերձիկ՝ քոյ մՏեղ՝ օրհասին՝
երբ երկո՛ր՝ քեզ ունայն՝ երեկն.
այս դու՝ զորչափ կեաս՝ յաշխարհի՝
լիւ բարի՝ և գործեա՛ն՝ զբարի:

(Սուրբ Գեորգիոս Գրիգորի Գրք.)

0026223

